



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej



Wywiad z nowym dyrektorem generalnym HT, Janem Czudkiem
| s. 4



Pieńniczki prosto z »Olzy«
| s. 5



Mój film rodził się w bólach
| s. 9

Zagramy z Owsiakiem

WYDARZENIE: Po raz pierwszy w historii Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zagra na Zaolziu. Wszystko dzięki „Głosowi Ludu”, który utworzył orkiestrowy sztab. W redakcji będzie się mieścił jeden z 44 sztabów zagranicznych. Kolejny finał orkiestry, którą od początku dyryguje Jerzy Owsiak, już 8 stycznia.

Już od pewnego czasu znany jest dokładny cel, na który zbierane będą pieniądze. Wszystko zawiera się w słowach: „Gramy z pompą! Zdrowa mama, zdrowy wcześniak, zdrowe dziecko, czyli zakup najnowocześniejszych urządzeń dla ratowania życia wcześniaków oraz pomp insulinowych dla kobiet ciężarnych z cukrzycą”. Cel jak zawsze jest szczytny, dlatego tym bardziej cieszymy się, że każdy mieszkaniec Zaolzia będzie mógł włączyć się w pomoc na rzecz Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. W dniu kolejnego finału Orkiestry, a więc 8 stycznia, redakcja „Głosu Ludu” zostanie zamieniona na sztab WOŚP. Będzie można przyjść z pieniędzmi, a przy okazji zwiedzić redakcję, usłyszeć kilka słów na temat specyfiki pracy dziennikarzy. Być może na ulice wyruszą także wolontariusze z charakterystycznymi skarbankami, do współpracy zaprosiliśmy już kilku uczniów Gimnazjum Polskiego w Czeskim Cieszynie (zainteresowanych zbieraniem pieniędzy prosimy o kontakt e-mailowy wolff@glosludu.cz).

– Od dawna marzyłem, żeby sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy powstał także na Zaolziu. Do tej pory jednak marzyłem i ubolewałem, że nikt nie podjął takiej inicjatywy. Cieszę się, że redakcja to

zmieniła – powiedział Marek Słowiaczek, członek redakcyjnego sztabu WOŚP, pełnomocnik spółki Pol-Press, wydającej „Głos Ludu”.

Redakcyjną inicjatywę poparł także Kongres Polaków w Republice Czeskiej. Jego prezes, Józef Szymczek, cieszy się, że Polacy z Zaolzia będą mogli włączyć się w akcję, która już dawno przekroczyła granice.



Rzeczywiście, wystarczy wejść na oficjalną stronę internetową WOŚP i zobaczyć listę sztabów. W Polsce zostało ich

zarejestrowanych 1405, poza granicami będą działały 44. Z zestawienia wynika, że Polacy najbardziej aktywni są w Irlandii, Kanadzie, Niemczech, Norwegii, Stanach Zjednoczonych i Wielkiej Brytanii (po kilka założonych sztabów). Wolontariusze pojawiają się także w Hiszpanii, Szwecji, Francji i oczywiście na Zaolziu.

– Cieszymy się z każdego sztabu. Im więcej wolontariuszy zaangażowanych w zbieranie pieniędzy, im więcej inicjatyw, im więcej krajów, tym większa szansa na ogromną pomoc – mówią przedstawiciele Orkiestry.

Z roku na rok Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy zbiera coraz więcej pieniędzy. W pierwszym finale, w 1993 roku, konto zappełniło się kwotą 1,5 miliona dolarów. W 2000 roku Polacy zebrali nieco ponad 6 milionów dolarów, a ostatni finał poświęcony dzieciom z chorobami urologicznymi i nefrologicznymi przyniósł aż 47 milionów złotych.

Bliższe informacje na temat Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy będziemy zamieszczać na bieżąco.

TOMASZ WOLFF

REKLAMA

Zpátky do pohádky
Zábavná výstava s kostýmy z televizních pohádek
14. ledna – 29. února 2012
Slezskoostravský hrad
www.slezskoostravskyhrad.cz

ZDARZYŁO SIĘ

ZWYCZAJE ŻYWE I ZAPOMNIANE

Środowe popołudnie niektórzy miłośnicy tradycji spędzili w cieszyńskim Domu Narodowym. By dowiedzieć się nieco o dawnych, często już zapomnianych tradycjach świątecznych wystarczyło przyjść posłuchać ciekawej prelekcji. Czesław Stuchlik, autor wykładu, czerpiąc bogatą wiedzę z książek takich znawców kultury Śląska Cieszyńskiego, jak Władysław Mhynek czy Jan Szymik, cytując za nimi wybrane, co ciekawsze fragmenty, przybliżył zebranych słuchaczom zwyczaj, obrzędy i przesady związane z czasem oczekiwania na święta Bożego Narodzenia.

Któż z nas pamięta jeszcze, jak w dniu św. Łucji (13 grudnia) po wsi chodziły „Lucki”, czyli kobiety ubrane na biało, które gęsim skrzydłem wymiatyły z czterech kątów izby śmiecie będące siedliskiem skrzatków i innych złych karzełków? Od tego też dnia rozpoczynało się gruntowne przedświąteczne sprzątanie. Nieco bardziej znany i rozpowszechniony do dziś natomiast jest zwyczaj bacznego obserwowania pogody od św. Łucji aż do wigilii i skrupulatne notowanie obserwacji. Notatki te służyły do przepowiadania pogody na cały nadchodzący rok.

Chyba zapomniane natomiast są już przesady związane z dniem św. Tomasza (21 grudnia). Powiadało się wtedy: „Na świętego Tóma siedź dóma”.
(www.ox.pl)

POGODA

sobota
niedziela

poniedziałek



dzień: 3 do 5 °C
noc: 0 do 2 °C
wiatr: 3-7 m/s

dzień: -1 do -3 °C
noc: -2 do -4 °C
wiatr: 2-5 m/s

REKLAMA

»Pod Tułem«
Restauracja i Pokoje Gościnne
wesela i imprezy okolicznościowe
Cisowinica 140, tel. +48 338 527 947,
www.podtullem.pl

HAPPY DAYS w SKLEPIE WITALNYM
Po - OUTDOOR PONIEDZIAŁEK
Wt - CYKLO WTOREK
Śr - RAKIETOWA ŚRODA SPORTOWA
Cz - CZWARTEK W BUTACH
Pi - UBRANY PIĄTEK
HAPPY WEEKEND - PREZENT DO KAŻDEGO ZAKUPU
W PODANE DNI ZNIŻKI 30 %
PROMOCJA WAŻNA DO KOŃCA STYCZNIA 2012
www.vitalniobchod.cz | tel.: 734 443 562

REKLAMA

WESOŁYCH ŚWIĄT
SKI AREAŁ MOSTY k. JABŁONKOWA
PREZENT ŚWIĄTECZNY
BONY PODARUNKOWE NA USŁUGI
Z NADZWYCZAJNYMI BONUSAMI DO 30%!
OFERTA WAŻNA do 18. 12. 2011
tel. 558367750; +420 725525186
www.skimosty.cz; info@skimosty.cz

GL-701

GL-012



Nowa umowa europejska?

Niemcom i Francji nie udało się podczas szczytu przywódców państw



Unii Europejskiej przeforsować zmian w Traktacie Lizbońskim, Wielka Brytania i Węgry wyraziły sprzeciw.

W tej sytuacji w nocy z czwartku na piątek przywódcy krajów UE porozumieili się w sprawie tzw. nowego paktu fiskalnego, który ma być wdrożony umową międzyrządową 17 państw strefy euro oraz 6 innych państw, w tym Polski. Według wczorajszych informacji, Republika Czeska zastanowi się jeszcze nad podpisem umowy, premier Petr Nečas powiedział, że wiele będzie zależało od jej końcowej postaci. W pakiecie chodzi o zastosowanie nowych zasad dyscypliny finansów publicznych, w tym wprowadzenie automatycznych sankcji za łamanie dyscypliny budżetowej dla krajów łamiących limity deficytu i długu publicznego, a także o wpisanie do konstytucji przez wszystkie kraje tak zwanej złotej zasady utrzymywania zrównoważonych budżetów.

Szef polskiego rządu, Donald Tusk, podkreślił w swoim wystąpieniu, że zadaniem, które stało przed przywódcami Unii Europejskiej, było utrzymanie wiary w sens zjednoczonej Europy, ale także wzmocnienie działań, które przekuwają tę wiarę w konkretne działania. – Mimo że czasami na nią narzekamy, to Europa jest najbardziej atrakcyjnym modelem współdziałania – powiedział premier.

Opr. (dc)

LICZBA DNIA

64

lat minęło od jednej z największych masakr, jakich dopuściła się w swej historii kolonialnej Holandia. Chodzi o wymordowanie mieszkańców wsi Rawagede, podczas indonezyjskiej wojny o niepodległość. – W imieniu rządu holenderskiego przepraszam za tragedię, do której doszło 9 grudnia 1947 roku w Rawagede – powiedział wczoraj holenderski ambasador Tjeerd de Zwaan na zorganizowanej tam uroczystości rocznicowej. (kor)

Państwo a mniejszość polska

Pojawiła się nowa książka o historii Zaolzia, wydana w ramach ponadgranicznej serii „Bibliotheca Tessinensis”. Tym razem chodzi o książkę czeskiego historyka, pracownika Instytutu Historycznego Akademii Nauk Republiki Czeskiej, Jiřego Friedla: „Polityka państwa wobec

mniejszości polskiej na Zaolziu w latach 1945–1949”. Wieczór promocyjny nowej publikacji odbył się wczoraj wieczorem w Książnicy Cieszyńskiej w Cieszynie.

Książkę wspólnie z Instytutem Historycznym AN RC wydały Ośrodek Dokumentacyjny Kongre-

su Polaków w RC oraz Książnica Cieszyńska. Autor piątego już tomu serii, czeski historyk Jiří Friedl, wydał już wcześniej w ramach projektu „Bibliotheca Tessinensis” książkę „Zaolzie w świetle szyfrogramów polskiej placówki dyplomatycznej w Pradze oraz Ministerstwa Spraw

Zagranicznych w Warszawie 1945–1949”.

– Do tej książki zabrałem się tuż po wydaniu publikacji o polskich szyfrogramach – powiedział w Książnicy Friedl. – A to dlatego, że w recenzjach prasowych przeczytałem, że warto by wydać podobne materiały źródłowe ze strony czeskiej czy czechosłowackiej. Ale takich szyfrogramów w Pradze nie było, gdyż Czechosłowacja nie traktowała kwestii Zaolzia jako sprawy międzynarodowej. Natomiast uważam, że warto było przedstawić na podstawie wybranych dokumentów, jaka była polityka państwa czechosłowackiego wobec mniejszości polskiej w latach 1945–49, a także jaki był stosunek urzędów do Polaków mieszkających na Zaolziu – podkreślił Friedl.

W spotkaniu promocyjnym, które prowadził prezes Kongresu, Józef Szymeczek, wzięli też m.in. udział recenzenci najnowszej tomu, historycy: prof. Mečislav Borák i dr Krzysztof Nowak.

Warto dodać, że wieczór promocyjny książki Jiřego Friedla umilił występ gimnazjalnej kapeli ludowej „Zorómbek”, działającej w ramach Polskiego Towarzystwa Artystycznego „Ars Musica”. Zabrzmiały nie tylko trzy utwory ludowe, ale także trzy zaolziańskie kolędy. (kor)



W spotkaniu promocyjnym najnowszej książki z serii „Bibliotheca Tessinensis” wzięli udział historycy (od lewej): prezes Kongresu Polaków – Józef Szymeczek, Mečislav Borák, autor publikacji – Jiří Friedl, dyrektor Książnicy Cieszyńskiej – Krzysztof Szeląg, oraz Krzysztof Nowak.

Fot. JACEK SIKORA

Kup dodatkowy prezent

Podczas przedświątecznych zakupów warto do koszyka dorzucić choć jeden dodatkowy prezent. Kredki, farby, a może grę planszową. Nie oczekując niczego w zamian, umiliły święta dzieciom w domach dziecka na Ukrainie.

Zbiórkę prezentów świątecznych na rzecz dzieci wychowujących się w domach dziecka lub w warunkach całkowitego ubóstwa organizuje czeskokocieszyński Caritas przy współpracy z Ośrodkiem Pomocy Humanitarnej Caritasu Diecezji Ostrawsko-Opawskiej. – Po ubie-

głorocznym sukcesie stwierdziliśmy, że inicjatywę tę warto kontynuować. Tym razem pod nazwą „Święta dzieciom” – informuje dyrektor czeskokocieszyńskiego Caritasu, Martin Hořinek. – Podarunki zostaną przekazane dzieciom z domów dziecka w iwano-frankowskim regionie oraz dzieciom z ubogich rodzin Rusi Zakarpackiej. Dzięki współpracy z tamtejszymi organizacjami charytatywnymi możemy mieć pewność, że pomoc trafi we właściwe ręce – zapewnia kierownik Ośrodka Pomocy Humanitarnej, Ondřej Rozkopal.

Od ukraińskich partnerów organizatorzy zbiórki mogli się również dowiedzieć, jakie prezenty są najbardziej odpowiednie. – Będziemy przyjmować gry towarzyskie i planszowe, układanki, artykuły sportowe – piłki, skakanki, latające talerze, rolki, a także przybory szkolne oraz plastyczne, jak zeszyty, kolorowanki, farby czy kredki – zapowiada Hořinek. Jak podkreśla, organizatorom zależy na tym, żeby prezenty sprawiły dzieciom radość oraz były użyteczne.

Ponieważ święta Bożego Naro-

dzenia są na Ukrainie obchodzone dopiero w styczniu, prezenty dla ukraińskich dzieci można przynosić do końca roku. W Czeskim Cieszynie można je składać aż w trzech miejscach – w ośrodkach Caritasu przy ul. Jabłonkowskiej, Grabińskiej oraz Trzanowskiego. Oprócz tego można je zostawić w domu seniora w Gnojniku, w ośrodku „Kometa” przy ul. Czajkowskiego w Karwinie-Mizerowie oraz w Ośrodku Pomocy Humanitarnej Caritasu przy ul. Kratochvíla w Ostrawie. (sch)

Świąteczne spotkanie nauczycieli-emerytów

W wędryńskim Motoreście odbyło się 8 grudnia przedświąteczne spotkanie nauczycieli emerytów. Wśród licznie zgromadzonych byli goście z sekcji emerytów ZNP z Cieszyna i Wisły, przedstawiciele ZG PZKO i TNP. Spotkanie uświetnił występ dzieci z wędryńskiego przedszkola

la i szkoły. Laureat konkursu „Po naszymu”, Tadeusz Łakota, piękną gwarą opowiedział wspomnienia starki o tym, jak to dawniej dobrze bywało, kiedy i żelazko duszę miało. Gwoździem programu był koncert duetu bandurzystek – Ireny i Natalii z Ukrainy. Panie śpiewały kolędy i

pieśni biesiadne, akompaniując sobie na ukraińskich ludowych instrumentach muzycznych – bandurach. Po części oficjalnej i przemówieniach gości, którzy życzyli wszystkim radosnych, pełnych ciepła i miłości świąt, rozmawiano i śpiewano kolędy. (HP)

CYTAT DNIA

– Nie szukajmy oszczędności kosztem osieroconych dzieci – zapelowała w liście otwartym do premiera Donalda Tuska Koalicja na rzecz Rodzinnej Opieki Zastępczej zrzeszająca organizacje pozarządowe oraz rodziców zastępczych. W przyszłym roku wejdzie w życie ustawa o wspieraniu rodziny i rodzinnej pieczy zastępczej. Ustawa ma pomóc rodzinom przeżywającym kłopoty oraz rodzinom zastępczym, stopniowo prowadząc do likwidacji dużych domów dziecka. Jej wprowadzenie wiąże się jednak z kosztami dla samorządów, które już teraz domagają się zmian w ustawie. Zdaniem Joanny Lubradzkiej-Grucy, szefowej Koalicji, wprowadzenie zmian, które miałyby zmniejszyć koszty realizacji zapisów ustawy, nie przyniosłoby oczekiwanych oszczędności, ponieważ najprawdopodobniej spowodowałyby one, że więcej dzieci trafiłoby do instytucjonalnej opieki zastępczej, która jest nie tylko dla nich gorsza, ale także bardziej kosztowna. (kor)



Lekarza wezwali na posiedzenie parlamentu!

BRONISŁAW LIBERDA

W Boguminie nowy gabinet neurologiczny

Szpital Miejski w Boguminie uruchamia nowy gabinet neurologiczny. Czynnny będzie w czwartki w godz. 7.30-14.00. Na podstawie umowy zawartej ze Szpitalem Witkowskim w Ostrawie pacjentów będzie przyjmował pracujący tam lekarz neurolog.

– Gabinet neurologiczny otworzyliśmy na prośbę pacjentów. Podczas regularnych spotkań z kierownictwem ratusza domagali się otwarcia gabinetu. W Boguminie działa tylko jeden, na badania trzeba długo czekać – wyjaśnił dyrektor szpitala, Wojtęch Balcárek. – Gabinet w szpi-

tału będzie służył pacjentom, którzy ze względu na długie terminy przyjęć nie mogą się dostać do gabinetu w centrum Bogumina. Na przyszłość chcielibyśmy, by gabinet neurologiczny w naszym szpitalu działał dwa razy w tygodniu i to przez cały dzień. To będzie jednak zależało od możliwości personalnych Szpitala Witkowskiego – dodał dyrektor.

Gabinet będzie działał w powiązaniu z innymi specjalizacjami bogumińskiego szpitala, a więc z oddziałem wewnętrznym, chirurgii, rehabilitacji i innymi. (dc)

KOMITET ORGANIZACYJNY ROKU GUSTAWA MORCINKA SPOTKAŁ SIĘ PO RAZ OSTATNI, BO...

Rok Gustawa Morcinka się kończy

Podsumowanie całorocznej pracy oraz podziękowania – to główne wątki ostatniego spotkania Komitetu Organizacyjnego Roku Gustawa Morcinka, które odbyło się w środę w Domu PZKO Karwina-Raj.

– Wszystkie punkty programu zostały w całości zrealizowane, bez jakichkolwiek zastrzeżeń. Dlatego chciałbym wam serdecznie podziękować, że włożyliście specjalne starania, żeby Rok Gustawa Morcinka miał taką formę, jaką przyjął – powiedział prezes MK Karwina-Raj, Tadeusz Puchała. Wszyscy obecni członkowie Komitetu Organizacyjnego pozytywnie ocenili wspólną pracę, bez której realizacja takiego dużego przedsięwzięcia nie byłaby możliwa.

W kończącym się roku o Morcinku było bardzo głośno, odbyło się mnóstwo imprez, które były skierowane do różnych środowisk. Zorganizowano m.in. konkurs czytelnicy dla polskich dzieci z Zaolzia, konferencję naukową „Powrót do korzeni”, harcerskie ognisko, uroczysty koncert galowy oraz wystawę „Gustaw Morcinek. Powrót do korzeni”. Oddano również hołd pisarzowi na cmentarzu w Cieszynie, gdzie odbyła się uroczystość nazwana „Ziemia Cieszyńska Gustawowi Morcinkowi”. Oprócz uczestników tego olbrzymiego wachlarza inicjatyw, mogło zasmakować jego atmosfery również szersze grono



Fot. MAGDALENA KOŻUCH

Od lewej: Helena Legowicz, Jadwiga Palowska i Danuta Ondruch.

ludzi. Wszystkim wydarzeniom towarzyszyły bowiem media, które za pomocą tekstu, dźwięku lub obrazu relacjonowały cały Rok Gustawa Morcinka na Zaolziu. Dzięki różnorodnemu programowi, który przygotował Komitet Organizacyjny, Zaolziacy (i nie tylko) mogli sobie przypomnieć twórczość i życiorys

Gustawa Morcinka. Owa różnorodność była jednym z celów organizatorów. Wszystkie postępowania były omawiane na bieżąco, Komitet Organizacyjny spotykał się regularnie raz w miesiącu w Domu PZKO Karwina-Raj. Czasami zebrania odbywały się w terenie.

– Rok Morcinka był w swoim wy-

miarze taki, jak go sobie zaplanowaliśmy i to jest właśnie dobre. Każdy z nas do tego włożył cegiełkę. Nie udało nam się jednak jednej rzeczy, nie rozpaliliśmy iskierką ogniska w Polsce. Choć bardzo się staraliśmy i było kilka imprez po polskiej stronie, to zainteresowanie Morcinkiem nie wzrosło – powiedział Władysław

Kristen. Całemu spotkaniu towarzyszyły pozytywne słowa podsumowujące wszystkie zrealizowane imprezy. – Świadomość o Morcinku poszła w górę. Odżyło wspomnienie, ludzie zaczynają znowu sięgać po jego książki. Nie tylko po Czarną Julkę. Dzieci będą wiedziały, jak kiedyś wyrastali ich rówieśnicy, co wszystko przeżywali. Ważny jest również patriotyzm, który prezentuje „Czarna Julka” czy „Gustek” – podsumowała Jadwiga Palowska. Członkowie Komitetu Organizacyjnego kierowali słowa podziękowania przede wszystkim do obecnych na sali. Podkreślili również fakt, iż projekt można było planować i realizować głównie dzięki pomysłowi pana Józefa Chmiela. Wszystkim instytucjom, zespołom i jednostkom, które pomagały w organizacji Roku Morcinka, również podziękowano – bezpośrednio lub drogą pocztową.

Choć Rok Gustawa Morcinka już się kończy, to działania społeczni z Karwiny planują kolejne imprezy, ponieważ udane projekty przynoszą im satysfakcję. A udało im się w tym roku naprawdę bardzo dużo...

MAGDALENA KOŻUCH

O nas samych

O przygotowaniach twórczych, kolorze, wydawaniu „Głosu Ludu” czy reakcjach czytelników będzie mowa w najbliższej Audycji Półgodzinnej Czeskiego Radia w Ostrawie. A wszystko po to, by odkryć rąbka tajemnicy na temat życia i twórczości jedynej w Republice Czeskiej o takim nakładzie i takim charakterze. Wszystko dzięki niektórym członkom redakcji, którzy obnażyli swój głos w eterze.

Była korektorką, redaktorem naczelnym i szeregowym, obecnie zajmuje się reklamą. Zawód ekonomisty pierwotnie nie pretendował jej do roli dziennikarza. Lecz, gdy ma się wycucie językowe, smykałkę twórczą i przede wszystkim chęć – los potrafi sprzyjać. Mowa o redaktor Beacie Schönwald.

Piosenka „Nine to five” wcale nie określa czasu pracy Danuty Chlup ani pozostałych redaktorów. W myśl tego, o czym rozmawiałam z matką, żoną i przede wszystkim osobą spełnioną, powiedziałabym, że w trybie nieokreślonym przez nasze chińskie zegarki, osoby pracujące w redakcji podspiewują sobie hit Shakin’ Dudięgo „Za dziesięć minut 13”. Oczywiście wszystko odbywa się według ustalonego harmonogramu działania, który nie tylko u Danuty Chlup jest podstawą działania.

Który z redaktorów posiada największą bazę telefonów do znanych i ważnych osób? W rozmowie z Jackiem Sikorą dowiemy się nie tylko o jego 18-letniej praktyce dziennikarskiej, ale także o tym, jakie zauważa zmiany, do których

doszło w tym czasie w obrębie społeczeństwa zaolziańskiego.

Marek Santarius, redaktor techniczny-fotograf gazety również doszedł do głosu. Słowo pisane należy przecież ubarwić fotografiami i niejednokrotnie wkleić w ramy przyjaznego dla oka czytelnika efektu końcowego.

Będzie mowa również o zbiegu okoliczności, według którego najpierw nasz rozmówca musiał przenieść się do przeszłości (badając roczniki „Głosu Ludu” do swej pracy magisterskiej), by za czasów bytności w gazecie red. naczelnego Wojciecha Trzcionki oraz obecnego naczelnego Tomasza Wolffa tworzyć jej historię. Życie Witolda Biernata samo napisało jego scenariusz zawodowy.

Z wypowiedzi płynących z ust redaktora naczelnego Tomasza Wolffa wynika, że myśli nie tylko o teraźniejszości, ale także o przyszłości. Wolff mówi o przyszłości w cyberprzestrzeni, z jednoczesnym postawieniem nacisku na słowo drukowane. Tym samym możemy być pewni, że dotychczasowe „status quo” zostanie podtrzymane, ale młodszy czytelnik będzie miał szerszy dostęp do zasobów w Internecie.

Do wysłuchania niedzielnej audycji wieczornej, której początek o 18.30 zaprasza red. Krystyna Berki. Program będzie można odsłuchać, po uprzednim wyemitowaniu, w blogu archiwalnym pod adresem www.kwadrans.cz.

KRYSTYNA BERKI

Jest nowa książka o Beskidach

Na półkach księgarskich pojawiła się w czas adwentowy kolejna książka o Beskidach. Piękny album z wieloma zdjęciami, pt. „Beskydy. Stavby a život v nich” wydała oficyna wydawnicza „WART” Henryka Wawreczki. To on też, wspólnie z Jiřím Langelem, Pavlem Šmířą i Radkiem Bryolem jest współautorem książki.

– Ta książka powstawała przez cały rok – powiedział nam Henryk Wawreczka. – Przede wszystkim zaś chcieliśmy w niej zamieścić jak najwięcej fotografii, współczesnych, ale głównie historycznych, z całych Beskidów. Zarówno z obecnej polskiej, czeskiej lub słowackiej strony. Zdjęcia pochodzą ze zbiorów prywatnych, muzeów: Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie, Ziemi Cieszyńskiej w Czeskim Cieszynie lub z Nowego Jiczyna, Koprzywnicy, Rożnowa pod Radhoszczem i Wsecina. Niektóre z nich udało

mi się też zdobyć z Ośrodka Dokumentacji Kongresu Polaków. Sporo jest też fotografii z mojej prywatnej kolekcji.

W bogato ilustrowanej książce można przeczytać m.in. o tym, jak powstawała typowa góralska „drzewionka”, o zwyczajach i obrzędach związanych z budową domu rodzinnego lub o tym, jak zmieniał się z biegiem wieków beskidzki krajobraz. Nie zabrakło też informacji o historii zasiedlenia Beskidów.

Henryk Wawreczka zdradził nam też, że przygotowuje wydanie drugiej już książki o Beskidach. – Tym razem chcielibyśmy się z kolegami zająć sprawami etnografii, strojów ludowych, życia, zwyczajów i obrzędów górali beskidzkich i to w całym czesko-polsko-słowackim regionie. Mam nadzieję, że uda nam się ją wydać w przyszłym roku – dodał wydawca. (kor)

Rysunek w roli głównej

– Rysunek to podstawowe narzędzie każdego artysty – powiedział w ubiegłą środę znany karwiński plastyk, Walter Taszek, członek Polskiego Stowarzyszenia Artystów Plastyków w RC, kiedy otwierał w Bibliotece Regionalnej Karwina swoją wystawę nazwaną „Rysunek w twórczości Waltera Taszka”. Rysunek towarzyszy na przestrzeni wieków wszystkim artystom, bądź jako podstawowy sposób notowania swoich spostrzeżeń, pomysłów, ale też jako końcowa realizacja, np. w ilustracji książkowej.

Na wystawie obejrzyć możemy

rysunki artysty z początków jego twórczej drogi – notatki ze spacerów po mieście, podróży – wykonywane zwykłym ołówkiem, piórkiem czy pastelami. Znajdziemy również „notatki” opracowane jako gotowe prace, które oprawione zawisnąć mogą na ścianie jako ozdoba i przypomnienie naszych wojaży. Zaciekawia też szkice późniejszych rzeźb czy obrazów lub innych obiektów przestrzennych.

Autor wspominając Józefa Ondrusa oraz jego baśnie i legendy, dziękował mu, że mógł w wielu swoich pracach przedstawić ich rzeczywistych

i zmyślonych bohaterów, którzy nawet obecnie mocno przemawiają nie tylko do dzieci, ale i dorosłych. Na wystawie znajdziemy wiele ilustracji dotyczących zwłaszcza baśni oraz legend z Karwiny i okolicy.

Wystawę rysunków Waltera Taszka oglądać możemy w Bibliotece Regionalnej na rynku Masaryka w Karwinie-Frysztacie do końca roku. Autor już teraz przygotowuje się – z okazji urodzin – do wystawy, która pokaże przekrój jego bogatej twórczości malarskiej i rzeźbiarskiej w Sali Wystaw im. Josefa Mánesa w Karwinie-Nowym Mieście. (o)



Fot. WŁADYSŁAW OWCZARZY

Walter Taszek (z prawej) na wernisżu miał okazję porozmawiać z drukarzami, którzy kiedyś drukowali wg jego rysunków i projektów najróżniejsze foldery.

NOWYM DYREKTOREM GENERALNYM HUTY TRZYNIEC BĘDZIE OD 1 STYCZNIA JAN CZUDEK

Zaczynałem w... centrali telefonicznej

Szykują się zmiany w Hucie Trzynieć. Dotychczasowy dyrektor generalny zakładu, Jerzy Cienciala, który wykonywał tę funkcję od 14 lat, awansuje i zostanie członkiem Rady Nadzorczej spółki HT. Na stanowisku zastąpi go 1 stycznia 2012 roku Jan Czudek, dotychczasowy dyrektor ds. inwestycji Huty.

Czy informacja o wyborze na stanowisko dyrektora generalnego Huty Trzynieć zaskoczyła pana?

Poniekąd tak. Wiedziałem coś na ten temat, ale nie spodziewałem się, że dojdzie do tego tak szybko.

Jak długo pracuje pan na stanowisku dyrektora Huty ds. inwestycji?

Od pięciu lat.

A jak długo jest pan wierny temu zakładowi?

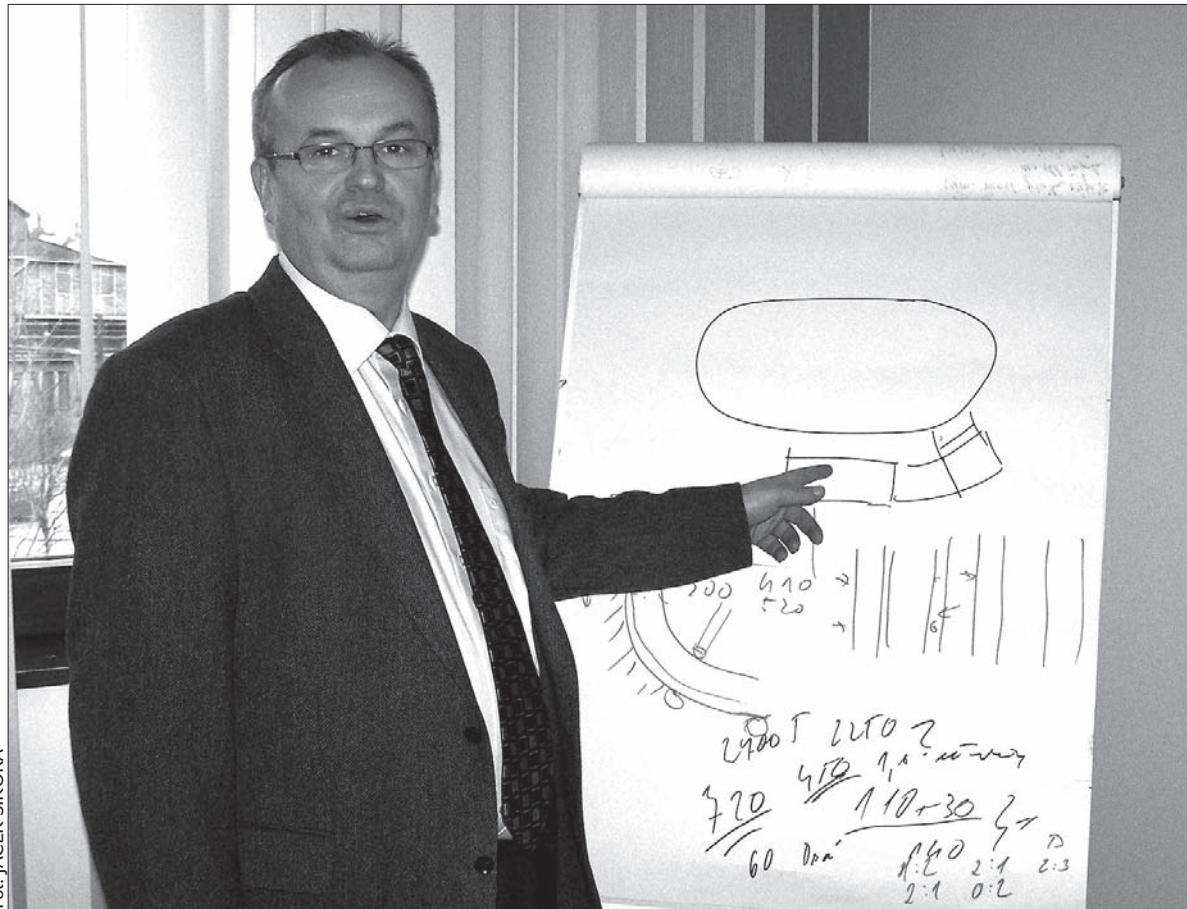
Z drobnymi przerwami od roku 1983, kiedy powróciłem na Zaolzie ze studiów w Brnie. Pracowałem wtedy w Hucie przez 10 lat, do roku 1993. Wtedy to pod kierownictwem Jana Krainy założyliśmy spółkę Autel. W roku 1996 powróciłem jednak ponownie do Huty. I pracuję w niej do dziś, z małą przerwą, bo przez kilka lat działałem w ramach jednej ze spółek-córek.

Większość z nas, uczniów Gimnazjum Polskiego w Czeskim Cieszynie, które i pan ukończył, podczas wakacji pracowała w trzynieckiej hucie. Pan także zaliczył te popularne „brygady”?

Oczywiście. Pracowałem latem, zazwyczaj w Końskiej w walcowni C. Zresztą w Hucie pracowali moi rodzice, wujkowie... Prawie cała rodzina w jakiś sposób związała swoje życie z trzyniecką hutą. Po raz pierwszy zaś byłem w Hucie, kiedy towarzyszyłem swojemu ojcu, gdy szedł do dentysty. W dziewiątej klasie zwiedzałem zakład z kolegami ze szkoły i widziałem wówczas po raz pierwszy na własne oczy komputery. A to później przyszły wspomniane przez pana „brygady”. Pracowałem nawet na zamykanej wówczas stalowni nr 2, którą zastąpiła później stalownia konwertorowa... To już było podczas studiów na Politechnice w Brnie.

Na jakim kierunku?

To był wydział elektrotechniczny, kierunek telekomunikacji. Później swoją przygodę już zawodową z Hutą rozpoczynałem w... centrali telefonicznej. Mieściła się ona 300 metrów od budynku dyrekcji HT. Tam pracowałem przez... całe dwa tygodnie. Tam zdobywałem pierwsze doświadczenia. Była to niby już automatyczna centrala, ale dla dzisiejszych młodych ludzi zupełna prehistoria. Poznawałem też wtedy całą Hutę. No i w końcu trafiłem do stalowni tlenowo



Fot. JACEK SIKORA

Jan Czudek przy tablicy ze szkicem nowej Werk Areny, która w przyszłości, najpóźniej od 2014 roku, ma być najbardziej wykorzystywanym obiektem kulturalno-sportowym w Trzyniecu.

-konwertorowej, która wówczas startowała. To był najnowocześniejszy wtedy zakład. Później w ramach stalowni zaczęto szykować nowy projekt, zakład tzw. ciągłego odlewania stali. I tam już pracowałem w grupie projektowej, która to wszystko przygotowywała. Ja byłem odpowiedzialny za systemy sterowania, pomiary i regulacje.

Potem przyszła przygoda z Autelem. Czym ta firma się zajmowała?

Przed wszystkim pracowała dla Huty Trzynieć, ale też dla innych zakładów, i do dziś zajmuje się automatyzacją i systemami sterowania – od projektu, aż po dostawy i wdrażanie w ruch. Firma powstała w wydziale automatyzacji, kiedy to na początku lat 90. ubiegłego wieku powstawało wiele takich małych spółek.

Dlaczego pan powrócił do Huty?

Dostałem świetną ofertę od ówczesnych akcjonariuszy HT. Zaczęłem pracować w wydziale inwestycji, głównie w dziedzinie automatyzacji. W końcu, przed pięcioma laty, zostałem wybrany na dyrektora ds. inwestycji.

Jakie były najważniejsze inwestycje, które miały miejsce przez te pięć lat pana dyrektorowania?

Było to przede wszystkim wdrożenie projektu tzw. nawijarek Garrett na walcowni C w Końskiej, odsiarczanie surówki. A najważniejszą inwestycją była modernizacja baterii koksowniczej nr 12.

W nowym roku obejmie pan stanowisko dyrektora generalnego. Huty Trzynieć. Z jakimi planami zasiądzie pan w fotelu „generała”?

Przed wszystkim musimy bazować na tym, co było dobre, i dać szansę inicjatywom ludzi, którym zależy na przyszłości zakładu. Tam wszędzie, gdzie widzę, że są realne możliwości i potrzeby rozwoju oraz dalszej ekologizacji produkcji. No i będę się kierował planem inwestycyjnym, który zakłada modernizację zakładu. A ta potrzebna jest do tego, żeby firma spełniła podstawowe założenia, zgodne z hasłem: „Huta Trzynieć szansą dla przyszłych generacji”. Nasza spółka musi mieć solidne miejsce na hutniczej mapie Europy.

Coraz częściej mówi się o kolejnym kryzysie gospodarczym i finansowym. Czy Huta Trzynieć, która jest największym i najważ-

niejszym pracodawcą w regionie zaolziańskiego Podbeskidzia, liczy się z tym, że będzie trzeba pomimo wszystko zredukować załogę?

Oczywiście, że presja na obniżanie kosztów przy równoległym podnoszeniu efektywności przedsiębiorstwa będzie naszym chlebem powszednim. A tego bez redukcji osiągnąć nie można. Ale z drugiej strony mam w zanadrzu projekty, przy realizacji których postaram się zrobić wszystko po to, żeby powstały nowe miejsca pracy.

Przed rozpoczęciem rozmowy pokazywał mi pan plany nowego obiektu sportowo-kulturalnego w mieście, tzw. Werk Areny. Przy jego budowie też mogłoby powstać kilkadziesiąt miejsc pracy.

Na pewno i nie tylko podczas budowy. Ten obiekt będzie taką mini-fabryką. Utrzymanie Werk Areny w ruchu będzie sprawą skomplikowaną. Będziemy potrzebowali wielu ludzi z nowymi pomysłami, którym uda się ściągnąć do Werk Areny ciekawe imprezy i publiczność.

Kiedy rozpocznie się budowa tego obiektu przy ul. Leśnej?

Nie mówimy o przebudowie obiektów przy Leśnej, lecz o budowie zupełnie nowego kompleksu przy ulicy Frydeckiej, niedaleko hipermarketu Tesco. Kompleks przy ulicy Leśnej natomiast ma działać jako baza dla młodzieży.

Czym zatem będzie nowa Werk Arena?

Przed wszystkim halą wielofunkcyjną, gdzie odbywać się będą mecze hokeja na lodzie, ale też koncerty lub imprezy sportowe. To będzie w przyszłości jeden z najbardziej wykorzystywanych obiektów kulturalno-sportowych w mieście.

Zaolzie często pana kojarzy z kulturą. Ostatnio nawet z żoną Ireną napisał pan komedię gwarową „Przeróbka, czyli – Tam dómy szifóner”, która została z sukcesem odegrana podczas Świąt Wielkanocnych w Milikowie-Centrum. A później w pana rodzinnym Gródku...

Jeszcze podczas moich studiów wystawialiśmy z zespołem w Gródku przedstawienia lub kabarety autorskie. Byłem autorem kilku scenariuszy, aktorem tej naszej grupki. Była to całkiem miła przygoda. Kiedy zacząłem pracować w Hucie, kiedy pojawiła się rodzina, zapomniałem o tamtych czasach. Ale kiedy obchodziłem abrahama-mowiny, żona sprawiła mi niespodziankę: zaprosiła teatryk z Milikowa. W dyskusji z aktorami i reżyser Haliną Waclawek obiecałyśmy z żoną, że zrewanżujemy się im. scenariuszem... No i powstała mała komedijka gwarowa. Zagraną ją w końcu i w Milikowie, i w Gródku, a nawet w Jabłonkowie i Cieszynie. W Gródku była o tyle ciekawa sytuacja, że ludzie doskonale pamiętają mojego nieżyjącego już ojca, który był takim wiejskim komikiem, zawsze uśmiechniętym. Jego sentencje zamieściłem w scenariuszu. To gródczan najbardziej bawiło, bo poznali w roli mojego tatę...

Myśli pan, że w nowej funkcji znajdzie pan czas na napisanie kolejnej sztuki?

Trudno mi powiedzieć. Ale zdradzę, że przed miesiącem przekazałem aktorom z Milikowa kolejną sztukę. Nazywa się „Aparat”. Czy ją zagrają? Zobaczymy. A nuż się uda?

Rozmawiał: JACEK SIKORA

Już dziś nowe widowisko »Błędowic«

Dziś o godz. 16.00 odbędzie się w Domu Kultury Petra Bezruča w Hawierzowie premiera nowego widowiska Zespołu Regionalnego „Błędowice” pt. „Od postu do postu”. Bilety można będzie nabyć na miejscu. Nowy program zasadniczo różni się od dotychczasowych programów całonocnych błędowickiego zespołu, można go nazwać swoi-

stym eksperymentem. Tancerze będą głównie aktorami, a w roli głównej będzie nie taniec i śpiew, lecz słowo.

„Od postu do postu” to widowisko oparte na obrzędach ludowych okresu Adwentu, Świąt Bożego Narodzenia i Karnawału, zaczerpniętych z życia mieszkańców „dolańskiej” części Zaolzia – Błędowic i szerokiej okolicy. Autorem scenariusza i reży-

serem jest Markéta Palowska, choreografem jej mąż Dariusz. – Przedstawienie rozpoczyna się od zabawy w dniu św. Katarzyny, a kończy na zabawie ostatekowej. Adwent to okres wyciszenia. Kolejno mamy św. Andrzeja, Barbarę, Mikołaja, Wigilię i Boże Narodzenie – powiedziała Palowska.

Na scenie pojawią się członkowie

zespółów „Błędowice” (obecnego i dawniejszego), „Mali Błędowianie” oraz kapela „Kamraci”. – Ważne miejsce w tym widowisku będzie miała Wigilia, jej poświęcone będzie dużo uwagi. Tego jeszcze nie mieliśmy w programie – dodała Dagmar Owczarzy, kierowniczka zespołu „Błędowice”.

Nie byłoby tego widowiska, gdy-

by nie praca badawcza Markéty Palowskiej, która z zawodu jest etnografem i pracuje w Muzeum Ostrawskim. Obrzędy „dolańskie” konsultowała ponadto z profesorem Danielem Kadłubcem z Uniwersytetu Ostrawskiego. – Ja sama pochodzę z Południowych Moraw, tam zwyczają się inne – wyjaśniła autorka. (dc)

Pierniczki prosto z »Olzy«

Smaczne, chrupiące, misternie zdobione. Takie je znają bywalcy tradycyjnych grudniowych Koncertów Świątecznych. Choć na jarmarku, który co roku towarzyszy koncertowi, w mig się rozchodzą, to jednak mało kto zna ich historię.

– Ludzie, którzy je kupują, myślą, że to pierniczki pieczone na zamówienie, na zlecenie naszego zespołu – rozpoczyna opowieść długoletnia tancerka Zespołu Pieśni i Tańca „Olza”, Renata Milerska. – A wcale tak nie jest. Pierniczki od samego początku piekli i nadal pieką własnoręcznie tancerze „Olzy” – zapewnia.

„Olziańskie” pierniczki świąteczne są stare jak sama tradycja Koncertów Świątecznych. – Kiedy ówczesne szefowe „Olzy”, Urszula Niedoba i Michaela Donocik, wpadły na pomysł organizowania na kilka dni przed Bożym Narodzeniem koncertów świątecznych, zapoczątkowały również tradycję jarmarków oraz pieczenia pierniczek. I tak już zostało – wyjaśnia pani Renata, która wspólnie z bratem Romanem Kulhanekiem od samego początku uczestniczy w ich produkcji. – Pierwszy koncert odbył się przed czterema laty – szybko liczy pan Roman, obecny kierownik artystyczny „Olzy”.

Tradycja pieczenia oraz ozdabiania pierniczek stała się dla wielu „olziańskich” tancerzy rytuałem nierozdzielnie związanym z okresem

nadchodzących świąt. Najpierw pieczono je w salce na piętrze w czesko-cieszyńskim Klubie PZKO przy ulicy Bożka, teraz pani Renata piecze je w domu. – Stwierdziłmy, że tak jest prościej. Wspólnie spotykamy się dopiero przy ich zdobieniu – mówi. Wtedy zaczyna się żmudna i jakże odpowiedzialna praca. Pokazowe pierniczki zespołu nie mogą przecież wyglądać byle jak, choć, jak zapewniają ich twórcy, wcale nie trzeba mieć specjalnych zdolności plastycznych. – Spotyka się nas paczka kilkunastu osób. W tym roku, dokładnie w zeszłą sobotę, była nas piętnastka. Jest wielu stałych bywalców, którzy nawet po opuszczeniu szeregów „Olzy” nadal uczestniczą w zdobieniu. Dochodzą też oczywiście nowe osoby – nasi nowi tancerze. Nie boję się, że ta tradycja mogłaby zaniknąć z powodu braku chętnych do pracy – zapewnia Milerska.

Jaką tajemnicę skrywają zatem „olziańskie” pierniczki, że w czasie przedświątecznej bieganiny, w okresie, kiedy przed zbliżającą się sesją trzeba zdobywać zaliczenia, młodzi ludzie znajdują czas na „paplanie” się lukrowym filigranem? – Podczas zdobienia panuje wspaniała atmo-



Zdjęcia: ARC

Renata Milerska pasją pieczenia pierniczek zaraziła się w „Olzie”

sfera. Słuchamy kolęd, trochę też sami śpiewamy. No i siedzimy do oporu. Tak długo, póki na ostatnim pierniczku nie spocznie ornament – wyjaśnia pani Renata. A co najlepiej smakuje do takiej słodkiej roboty? – Zwykle jesteśmy tak pochłonięci pracą, że nawet nie myślimy o jedzeniu. Wystarczy więc słoik kiszonych ogórków i odrobina piwa. To dla zniwelowania słodkiego smaku – zastrzega Milerska.

W tym roku nad pierniczkami tancerze spędzili prawie dwanaście godzin – od godziny czwartej po południu do trzeciej nad ranem... Efekt, owszem, niczego sobie! No bo czegoż tu nie ma? Są gwiazdki, rybki, choinki i dzwonki, są kartki z życzeniami, trójwymiarowe bombki oraz chatki Baby Jagi. Wszystko oczywiście z piernika. Aż cieknie slinka.

Pani Renata zgadza się udostępnić nam przepis. Jak przyznaje, wcześniej nigdy nie piekła pierniczek. Dopiero w „Olzie” zaraziła się tą pasją i odąd poszukuje coraz to nowych przepisów. Udany pierniczek musi bowiem łączyć w sobie dwie rzeczy – pyszny smak i estetyczny wygląd.

– Nasze „olziańskie” pierniczki to tylko jedna z wielu ofert świątecznego jarmarku. Każdy zespół przywozi bowiem na koncert swoje pokazowe pyszności – zapewnia Kulhanek.

Skosztować ich, a przede wszystkim wysłuchać wspaniałego Koncertu Świątecznego z udziałem zespołów: „Górole”, „Zaolzi” i „Zaolzioczek”, „Bystrzyca” i „Łączka”, „Oldrzychowice”, „Olza” „Suszanie” oraz kapeli „Lipka”, będzie można już za tydzień, w sobotę 17 grudnia od godz. 16.30 w trzynickim Domu Kultury „Trisia”.

BEATA SCHÖNWALD

MIĘKIE PIERNICZKI

1 kg mąki pszennej (gładkiej), 6 jaj, 500 g cukru pudru, 240 g ciemnego miodu, 4 łyżeczki cynamonu, 2 łyżeczki goździków, 1 łyżeczka anyżu, 1 łyżeczka badianu, 1 łyżeczka sody jadalnej.

Z jaj i miodu ubijamy pianę, dodajemy cukier i mieszamy. Następnie dodajemy mielone przyprawy oraz przesianą mąkę z sodą. Zagniatamy ciasto i pozostawiamy w spokoju przez 24 godziny. Ciasto rozwałkowujemy i wykrawamy pierniczki. Przed pieczeniem smarujemy wodą. Tuż po upieczeniu – jajkiem.



Jak zaprojektować tradycyjne święta

Jak powinny wyglądać tradycyjne święta Bożego Narodzenia? Wszyscy niby dobrze wiemy, bo zwyczajów świątecznych w naszych domach przetrwało jeszcze sporo. Kto jednak chciałby odświeżyć pamięć albo poszukać inspiracji na tradycyjne święta, niechaj odwiedzi w niedzielę Zamek Cieszyn. W godz. 9-17 odbędzie się tutaj szereg przedświątecznych inicjatyw pod wspólną nazwą „Zaprojektuj Tradycyjne Święta”.

W trzecią niedzielę Adwentu na zamku w Cieszynie można więc będzie się przyglądać, zachwycać, uczyć, a nawet... pomóc. – Potrafisz robić na drutach? No to pomóż nam zrobić dla różowego jelonka zimowe ubranko z wełny beskidzkich owiec. Sweter, czapka, szalik, a może getry? Liczymy na dobre pomysły i ręce chętne do roboty – organizatorzy zachęcają do włączenia się w akcję pn. „Ubierz jelonka na zimę”, która ruszy o godz. 12 w Oranżerii. Kto nie ma smykałki do robótek ręcznych, może pomóc inaczej. Wystarczy poszukać w domu starych kartek świątecznych i przynieść

je na zamek. I to nie tylko w niedzielę. Akcja „Uwolnij kartkę świąteczną” potrwa bowiem aż do końca roku.

Jak informuje Beata Mońka z Zamku Cieszyn, w najbliższą niedzielę do obejrzenia będą aż trzy wystawy. Od godz. 9 w Informacji Turystycznej czynna będzie wystawa starych tradycyjnych dziadków i młynków do orzechów oraz współczesnych projektów, które powstały dla znanych światowych marek. W Bastii natomiast własnoręcznie wykonane ozdoby pokażą cieszyńskie przedszkolaki oraz uczniowie. Jednak szczególne miejsce wśród świątecznych ekspozycji będzie miała wystawa pn. „Tradycja z pasją. Rzemieślnicy Śląska Cieszyńskiego”, stanowiąca podsumowanie projektu „Akademia Tradycyjnego Rzemiosła. Rozwój oferty turystycznej Euroregionu Śląsk Cieszyński”. Realizowały go wspólnie Zamek Cieszyn oraz Izba Regionalna im. Adama Sikory z MK PZKO w Jabłonkowie. Wernisaż wystawy będącej serią fotografii oraz filmów-wywiadów z rzemieślnikami, których

udało się „przyłapać” przy pracy, odbędzie się o godz. 11 w sali wystawowej Zamku Sztuki.

Inną, bardziej aktywną propozycją na miłe i pozytywne spędzenie tego grudniowego popołudnia będą warsztaty. Pod okiem Natalii Riess-Rzeźniczki chętni nauczą się „produkcji” własnych kartek i ozdób świątecznych, Anna Świerczek i Janina Hławiczka dadzą pokaz wypieku świątecznych ciasteczek. Drobne, misternie zdobione ciasteczka świąteczne staną się również głównymi bohaterkami organizowanego już po raz piąty konkursu na najlepsze cieszyńskie ciasteczka. O godz. 15 w sali wystawowej Zamku Sztuki zapadnie werdykt, które ze zgłoszonych na konkurs ciasteczek jest najsmaczniejsze, a zarazem najpiękniejsze.

Serii niedzielnych przedświątecznych imprez towarzyszyć będzie kiermasz świąteczny z udziałem rzemieślników i młodych projektantów. Jak zapowiada Mońka, na miejscu można będzie kupić prezenty świąteczne z duszą. (sch)

REKLAMA

Pygmalion

W-TO-MI-GRAJ Z PYGMALIONEM!

Ciekawy konkurs językowy dla dzieci i dorosłych.
Na zwycięzców czekają w Pygmalionie atrakcyjne nagrody.
Informacje o konkursie można znaleźć również na www.pygmalion.cz.

CHRISTMAS QUIZ

1. Children in Britain get presents on Christmas Day:

a) in the morning	c) after lunch
b) at lunchtime	d) after dinner
2. Small presents for children are left:

a) in a stocking	c) on the window
b) under the bed	d) in a wardrobe
3. Little children think that they get presents from:

a) Virgin Mary	c) Saint Joseph
b) Little Jesus	d) Santa Claus
4. The person who brings presents gets in the house:

a) through the chimney	c) through the front door
b) through the window	d) through the water pipes
5. The person rides through the air on a sledge drawn by:


a) horses	c) reindeer
b) dogs	d) camels
6. What some people send to all their family and friends by post are:

a) Christmas presents	c) Christmas decorations
b) Christmas sweets	d) Christmas cards
7. If a boy catches a girl under this plant, he can kiss her. The plant is called:

a) ivy	c) poinsettia
b) holly	d) mistletoe
8. A large bird that is eaten in Britain at Christmas is called:

a) duck	c) chicken
b) turkey	d) goose
9. December 26 is called:

a) Christmas Eve	c) Boxing Day
b) Christmas Day	d) New Year's Eve



Właściwe odpowiedzi prosimy przesyłać do 23 grudnia 2011 na adres: pygmalion@pygmalion.cz (prosimy podać swoje imię i nazwisko, adres oraz wiek)
Trzy wylosowane osoby otrzymają atrakcyjne nagrody.
Laureatem konkursu jest: Beata Wania, Kocobędz
Jakub Uříkal, Czeski Cieszyn
Nagrody do odebrania w siedzibie firmy Pygmalion.
Laureatom serdecznie gratulujemy!
Pygmalion s. r. o., Mánesova 27, 737 01 Czeski Cieszyn
tel.: +420 558 741 900 www.pygmalion.cz
<http://www.facebook.com/pygmalion.cz>

MS MEBLE
MALYJUREK

PROFESJONALNIE OD 1983 ROKU

Kuchnie i garderoby



Ostatnie wolne terminy na realizację w 2011 roku!

www.ms-meble.pl ZADZWOŃ: +48 33 8529214

Wieś, która wybrała Czechosłowację

W chłodny, jesienny dzień wybieram się na Hycrzawę. Zanim skręcę na pnącą się serpentynami w górę drogę, zatrzymuję się przed znakiem zakazu wjazdu. Dołączona jest do niego tablica z informacją, w których godzinach w porze jesienno-zimowej nie wolno wjeżdżać na drogę, by nie narazić się na skomplikowaną mijankę z autobusem. Śniegu nie ma, więc ustaliwszy, że przyjechałam akurat nie w porę i musiałabym przez pół godziny tkwić na dole, ignoruję zakaz i jadę. Później dowiaduję się od wójta, że tego przepisu tak naprawdę nikt nie przestrzega...

Wójt Petr Staňo jest pierwszą osobą, z którą mam się spotkać na Hycrzawie. Jest Słowakiem, jak wynioskowałam ze wstępnej rozmowy telefonicznej. Jestem spóźniona, więc próbuję się do niego dodzwonić, by się usprawiedliwić. Okazuje się, że moja sieć w lesie między Mostami a Hycrzawą (w samej Hycrzawie zresztą też) nie jest dostępna. Docieram do Urzędu Gminy. Z wójtem o mało co nie zderzę się w drzwiach. Wysoki facet w farmerskich butach i spodniach maskujących wita mnie „po naszymu” – ładną, śpiewną gwarą ze słowackim akcentem. Bo choć Hycrzawa bywała nieraz nazywana „małą Pragą” i, sugerując się oficjalnymi statystykami, można by ją uznać za gminę na wskroś czeską, rzeczywistość jest trochę bardziej złożona.

– Mój ojciec jest Słowakiem, po mamie jestem hycrzawianinem – mówi Staňo, gdy siadamy w biurze. – Hycrzawianin to też narodowość? – pytam przekornie. Wójt śmieje się. – Czasem mam wrażenie, że tak...

Dowiaduję się, że pan Petr ma również polskich przodków – jeden z jego dziadków ze strony mamy pochodził z sąsiedniej Jaworzynki. – Mama ma tam kuzynów, a nasze pokolenie od nowa nawiązuje kontakty, szukamy drogi do siebie – opowiada. – Moja siedmioletnia córka ma koleżanki w Jaworzynce, przychodzą do nas i razem się bawią. Małe Polki próbują rozmawiać po słowacku, nasza córka łąpie polskie słowa. Planujemy nawet wspólne spotkanie naszych rodzin na Trójstyku.

SZNYCEL PO ARGENTYŃSKU

Staňo został wójtem Hycrzawy w zeszłym roku, gdy po 30 latach spędzo-



Wójt Petr Staňo i jego byk.

nych na Słowacji wrócił do rodzinnej wsi. Przyznaje, że w czasie kampanii przedwyborczej znaleźli się tacy, którzy rozgłaszali, że nie chcą za wójta „jakiegoś tam Słowaka”. – A ja jestem takim samym Słowakiem jak połowa Hycrzawy, bo prawie każdy ma tu w rodzinie kogoś ze Słowacji,

w każdej rodzinie jest też ktoś z Polski – mówi Staňo.

Nowy wójt chce wyrwać Hycrzawę z letargu. Martwi go, że tradycje pogrzebano, że nie ma nikogo, kto podtrzymywałby miejscowy folklor. Z zazdrością spogląda w stronę Jaworzynki i Istebnej, gdzie widać ludzi w strojach, odbywają się ciekawe imprezy folklorystyczne, szereg artystów ludowych oferuje wyroby regionalne. – U nas jest stosunkowo dużo osób bez pracy, żyjących z zasiłków, mogłyby się zająć takimi rzeczami. Bardzo słabo są u nas wykorzystane świetne warunki do ruchu turystycznego. To jednak wymaga zmiany myślenia. Turysta, który przyjedzie na Hycrzawę, nie chce w gospodzie słuchać Shakiry i wiadomości CNN, a na obiad dostać sznycel po argentyńsku. Oczekuje dań regionalnych, a najlepiej, by podawał je personel w strojach ludowych – przekonuje.

Wójt zabiera mnie samochodem terenowym do swojego gospodarstwa. Mijamy pola i łąki, w większości nieużytki. To kolejna bolączka Hycrzawy. – Ludzie zupełnie już zrezygnowali z hodowli bydła, nie koszą nawet łąk. W Jaworzynce widać malownicze, zadbane polećka, choć i tam słychać już skargi, że ludzie za mało „gazdują” – mówi Staňo. Okolica jego domu wygląda inaczej niż większość hycrzawskich łąk. Pasą się tu konie, byki, krowy, owce, kozy. Pan Petr z żoną hodują również prosięta. – Żona codziennie piecze domowy chleb – słyszę.

BYLE BLIŻEJ DO POCIĄGU

Wracamy do centrum wioski. Chcę się spotkać z Jindřichem Vojkovskim, znawcą historii Hycrzawy. Historia

rzutuje bowiem na stan obecny, m.in. na oficjalny skład narodowościowy mieszkańców. W Spisie Ludności z 2001 roku prawie 90 proc. mieszkańców Hycrzawy (liczącej obecnie 257 osób) zadeklarowało narodowość czeską, 8,3 proc. słowacką, tylko 2,2 proc. polską. To nieporównywalnie mniej niż w sąsiednim Bukowcu (33,6 proc. Polaków) czy Mostach (18,2 proc.). By to zrozumieć, trzeba się cofnąć o 90 lat wstecz. W 1920 roku, kiedy Rada Ambasadorów w belgijskim Spa zdecydowała o podziale Śląska Cieszyńskiego, Jaworzynka wraz z wchodzącą w jej skład osadą Hycrzawa przypadła Polsce. Mieszkańcom Hycrzawy to się nie podobało. Spisali petycję, wybrali rzeczników Jana Sikorę i Jana Gazura i walczyli o przyłączenie do Czechosłowacji. Ich starania zakończyły się sukcesem. W 1921 roku Hycrzawa została tymczasowo włączona do Czechosłowacji, w 1924 roku oficjalnie jej przekazana. Ivo Stolařík, autor monografii „Hrčava”, wydanej w 1958 roku w Ostrawie, napisał, że Hycrzawa była w 1920 roku „wyłącznicą czeską”. To raczej wątpliwe, ponieważ według oficjalnych danych austriackiego Spisu Powszechnego jeszcze w 1900 roku w całej Jaworzynce mieszkała jedna osoba czeskojęzyczna, kilku Niemców, a prawie 99 proc. tworzyli Polacy. Dlaczego zatem hycrzawianie jak jeden mąż opowiedzieli się za przyłączeniem do Czechosłowacji, a pod petycją podpisało się nawet 402 mieszkańców Jaworzynki?

połączona drogą z Mostami dopiero w 1965 roku), którzy nie potrafią wyobrazić sobie życia bez samochodu, przysługuje prawo oceny tego...

WNUK PIERWSZEGO WÓJTA

Vojkovskiego spotykam przy drewnianym kościele św. Cyryla i Metodego, którym się opiekuje. Grabi liście, równocześnie zaspokajając mnie szczegółowymi informacjami o historii wioski. Kościół wybudowany został dopiero w 1936 roku, również pierwsza szkoła na Hycrzawie – oczywiście czeska – powstała dopiero po przyłączeniu wsi do Czechosłowacji. – Wcześniej wszystkie dzieci chodziły do szkoły w Jaworzynce, na Trzycatku. Tam uczyło się po polsku – mówi Vojkovský, wnuk autora petycji i pierwszego wójta Hycrzawy, Jana Sikory. Rozmawia ze mną po polsku.

– Żonę mam z Jaworzynki, poznaliśmy się w Sylwestra, gdy była w odwiedzinach u swej ciotki na Hycrzawie – uśmiecha się. I dodaje: – Moja wnuczka studiuje socjologię w Krakowie, ponieważ starsza córka mieszka w Trzycatku i wnuczka chodziła tam do polskiej szkoły.

Pan Jindřich czuje się Czechem. Chodził przecież na Hycrzawie do czeskiej szkoły. Teraz też wszystkie miejscowe dzieci uczęszczają najpierw do tutejszej małoklasówki (w sumie, razem z przedszkolakami, jest ich 25), a potem do czeskiej szkoły w Mostach.

Nie inaczej było z Kasią Kukuczka, siedemnastolatką, z którą rozmawiam na przystanku autobusowym. Właśnie przyjechała z Jabłonkowskiej, gdzie uczy się w szkole średniej. Mówi ładnie po polsku, jej mama pochodzi z Jaworzynki, ojciec z Hycrzawy. Kasia najmłodsze lata spędziła w Jaworzynce, teraz wraz z rodzicami i dwójką rodzeństwa mieszka na Hycrzawie. Zajmują jedno z trzech mieszkań gminnych. Pytam ją, czy w przyszłości chciałaby tu zostać. Zdecydowanym ruchem głowy zaprzecza. – Nie, chciałabym iść do miasta. Jeszcze niedawno ciągnęło mnie do Polski, po prostu tam mi się bardziej podobało, ale teraz poznałam chłopaka – Czecha i odtąd wszystko się zmieniło. Chyba zostanę w Czechach – zwierza się nastolatka. Jej mama Mariola przyznaje, że początkowo ciężko jej było przyzwyczaić się do życia na Hycrzawie. – Nawet chciałam uciekać do Polski, ale teraz, po 14 latach, już się przyzwyczaiłam – śmieje się kobieta. Pracuje w kuchni jabłonkowskiego sanatorium. Rano już o czwartej jeździ autobusem do pracy. Z dziećmi rozmawia zarówno gwarą, jak i po polsku. To, że uczęszczają do czeskich szkół, traktuje jako rzecz na Hycrzawie oczywistą.

Wyjeżdżam z Hycrzawy, gdy zapada już zmrok. Przed wjazdem na obwodnicę mój telefon nareszcie znów łąpie sygnał. Otrzymuję SMS-a od wójta Stani. Dziękuję mi za miłe spotkanie. Ja też dziękuję. Cieszę się, że moje stereotypowe dotąd postrzeganie hycrzawskiej rzeczywistości choć trochę się zmieniło...

DANUTA CHLUP



Jindřich Vojkovský, wnuk pierwszego wójta Hycrzawy, opiekuje się miejscowym kościołem.



Kasia Kukuczka chciała mieszkać w Polsce, lecz zmieniła zdanie.

Zdjęcia: DANUTA CHLUP

ZA NAMI X FINAŁ KONKURSU RECYTATORSKIEGO IM. JANA KUBISZA

Brzechwa, Tuwim i ... wiersz własny

Po raz dziesiąty Polska Szkoła Podstawowa im. Jana Kubisza w Gnojniku gościła finalistów konkursu recytacji dla polskich szkół podstawowych na Zaolziu. W X Finale Konkursu Recytatorskiego im. Jana Kubisza wzięła wczoraj udział rekordowa liczba uczestników – przeszło 70 osób.

Jubileuszowa edycja rozpoczęła się od ... rozdawania nagród. Nie młodym recytatorem, lecz nauczycielom. Organizatorzy postanowili podziękować tym pedagogom z poszczególnych szkół, wskazanym przez dyrekcje poszczególnych placówek, którzy od lat przygotowują dzieci do konkursu i pomagają w jego organizacji. Najbardziej wartościową nagrodą, którą otrzymał każdy z wyróżnionych, były „Wiersze wszystkie” Czesława Miłosza, ufundowane przez Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”, oddział w Bielsku-Białej. Konkurs wsparły ponadto Konsulat Generalny RP w Ostrawie, Ministerstwo

Szkolnictwa, gmina Gnojnik i Macierz Szkolna. – Ogromnie się cieszę, że spotkaliśmy się już po raz dziesiąty, bo początkowo tak myślałam, że nie wiadomo, jak długo ten konkurs potrwa – powiedziała po zakończeniu finału główna jego organizatorka, wicedyrektor gnojnickiej szkoły Renata Buława. Dyrektor Tadeusz Grycz policzył, że w sumie, biorąc pod uwagę eliminacje obwodowe i szkolne, wzięło w tegorocznym konkursie udział ok. 450 uczniów, w eliminacjach obwodowych w Karwinie, Czeskim Cieszynie, Trzyniecu i Jabłonkowie uczestniczyło 230 osób. Cieszę się, że również małe wiejskie

szkoły mają w finale swych reprezentantów – powiedział dyrektor. Należy dodać, że uczniowie najmniejszych szkół sięgnęli nawet po najwyższe laury – pierwsze miejsce w kat. klas 2-3 zajęła Julia Jeżowicz z Olbrachcic, w kat. klas 4-5 Karolina Michałek ze Stonawy. W kategoriach starszych zwyciężyli recytatorzy z Karwiny, Wędryni i Lutyni Dolnej.

Nim jednak ogłoszono wyniki i rozdano nagrody, trwał maraton przesłuchań. W dwóch salach dwie komisje oceniały popisy recytatorskie. W skład jury weszli: Karol Suszka (dyrektor Teatru Cieszyńskiego), Bogdan Kokotek



Karolina Michałek ze Stonawy zdobyła pierwsze miejsce w kategorii klas 4-5.

(kierownik artystyczny Sceny Polskiej), Joanna Wania (kierownik literacki SP), Małgorzata Pikus (aktorka SP), Jakub Tomoszek (kierownik Sceny Lalek „Bajka”) i Pawełka Niedoba (była kierowniczka „Bajki”). Dzieci młodsze najczęściej recytowały wiersze Jana Brzechwy i Juliana Tuwima, były też utwory Joanny Papuzińskiej, Wandy Chotomskiej, Marii Konopnickiej, Tadeusza Śliwiaka i innych autorów. Uczniowie klas starszych wybierali Wisławę Szymborską, Adama Mickiewicza, Ludwika Jerzego Kerka, Marię Pawlikowską-Jasnorzewską i innych. Filip Čech, uczeń klasy piątej Polskiej Szkoły Podstawowej w Czeskim Cieszynie, jako jedyny zaprezentował własny utwór pt. „Ciemna noc” – udany, dowcipny wiersz o wilku, który źle zrobił, nie słuchając bajek swej babci. Jury przyznało mu nagrodę specjalną. – Ten uczeń śmiało może konkurować autorom poezji dla dzieci, to naprawdę świetny wiersz. Daj Boże, by ten chłopak dalej się rozwijał w tym kierunku – chwalił utwór nastolatka Karol Suszka. Filip powiedział „Głosowi Ludu”, że „Ciemna noc” to pierwszy wiersz, który w ogóle napisał. Co go do tego skłoniło? – Nie mogłem znaleźć dla siebie odpowiedniego wiersza. Brzechwa jest dla młodszych, inne wiersze, które mamy w domu, dla starszych, więc napisałem własny – wyjaśnił z uśmiechem.

DANUTA CHLUP



Aktorka Małgorzata Pikus wręcza nagrodę lauretce najmłodszej kategorii, Eliśce Suszce z Jabłonkowa.

ANKIETA

W przerwie, gdy młodzi recytatorzy mogli już odetchnąć, natomiast starsi zmagania mieli dopiero przed sobą, poprosiliśmy kilkoro finalistów, by opowiedzieli o swych przygotowaniach do konkursu.

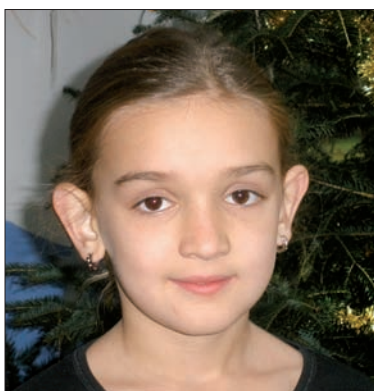
**ZBYSZEK GABRHEL,
PSP STONAWA, KL. 2**



Recytowałem wiersz Jana Brzechwy „Żółw”. Wybrałem go sam. Miałem pożyczoną z biblioteki książkę Brzechwy, bo chciałem jego wiersz, ale nie wiedziałem, jaki. Decydowałem się między „Sroka” i „Żółwiem”. Uczylem się wiersza razem z mamusią, która jest też moją nauczycielką. Najpierw mi go czytała, a ja powtarzałem, potem mówiłem już go sam. Miałem dzisiaj dużą treść, ale jak już stałem przed dziećmi, to trochę opadła. Myślę, że mi dobrze poszło.

**JULIA JEŻOWICZ,
PSP OLBRACHCICE, KL. 3**

Wiersz „Aniołek grzeczniolatek” J. K. Siwka zaproponowała mi pani Jolan-



ta Polok, która prowadzi u nas kółko dramatyczne. Tam robimy pantomimę, a teraz przygotowaliśmy się do konkursu. Wiersz mi się podobał, nie było trudno się go nauczyć. Nauczyłam się go chyba za dwa dni. Już w zeszłym roku brałam udział w finale konkursu.

**NATALIA FRANEK,
PSP GNOJNIK, KL. 5**

Recytowałam wierszyk Natalii Usenko „Miś i księżyc”. Wiersz sama sobie wybrałam, w internecie, na stronie z wierszykami dla dzieci. Ten wierszyk mi się spodobał, bo jest ładny i mądry. Uczylałam się go po częściach, z mamusią i babcią. Myślę, że dobrze mi poszło. Byłam już w finale konkursu recytatorskiego, ale nagrody jeszcze nie zdobyłam.



**FILIP ŁUŃSKI,
PSP NAWSIE, KL. 5**



Mój wiersz „Foka” napisał Jan Brzechwa. Był długi, ale dało się go nauczyć. Dla mnie wiersz wybierali rodzice, z książek, które mamy w

domu. Mamy ich sporo. W finale biorę udział już po raz piąty, trzykrotnie zdobyłem pierwsze miejsce.

**WERONIKA UHEREK,
PSP GNOJNIK, KL. 9**

Będę recytowała wiersz Ani Bernat „Nadchodzi chwila”. Nie znam autorki, ale szukałam wiersza w internecie i ten mi się spodobał. Jest o miłości, marzeniach. To wiersz bez rymów, lubię takie wiersze, dobrze mi się go uczyło. Czytam wiersze, najczęściej w internecie, poezja mi się podoba, choć nie mam ulubionych poetów. W zeszłym roku zdo-



byłam w finale konkursu trzecie miejsce. (dc)

**WYNIKI X FINAŁU KONKURSU RECYTATORSKIEGO
IM. JANA KUBISZA**

Kat. I (kl. 1): 1. Eliška Suszka (Jabłonków), 2. Sebastian Malczyk (Karwina), 3. Adriana Szolona (Bukowiec), wyróżnienie: Patrycja Karlubik, Trzyniec I, Daniel Widenka (Cz. Cieszyn). **Kat. II** (kl. 2-3): 1. Julia Jeżowicz (Olbrachcice), 2. Krzysztof Słowiaczek (Jabłonków), 3. Michał Wojnar (Karwina) i Anna Wachtarczyk (Lutynia Dolna), wyróżnienie: Julia Kwiek (Cz. Cieszyn). **Kat. III** (kl. 4-5): 1. Karolina Michałek (Stonawa), 2. Jolanta Niemiec (Trzyniec I), 3. Filip Łuński (Nawsie) i Dorota Bartnicka (Trzyniec I), wyróżnienie: Marek Kwaczek (Gródek), nagroda specjalna: Filip Čech (Cz. Cieszyn). **Kat. IV** (kl. 6-7): 1. Barbara Zemene (Karwina), Dorota Kiedroń (Wędrynia), 2. Przemysław Orszulik (Karwina), Jakub Chodura (Trzyniec I), 3. Ewa Wierzoń (Karwina), wyróżnienie: Karol Siwek (Sucha Górna). **Kat. V** (kl. 8-9): 1. Justyna Jeżowicz (Lutynia Dolna), Tadeusz Łakota (Wędrynia), 2. Weronika Kantor (Jabłonków), 3. Katarzyna Stonawska (Gnojnik), wyróżnienie: Alicja Ryłko i Weronika Uherek (obie Gnojnik). (dc)

MASIV NA ZAHRADU

WĘDRYNIA
CENTRUM OGRODNICZE

! ZIMOWA PROMOCJA !

NIE CZEKAJ NA WIOSNĘ,
ZAMÓW ALTANĘ DO KOŃCA 2011 I ZYSKAJ
AŻ 5-20 % RABATU !



WWW.MASIVNAZAHRAU.CZ
TELEFON (420) 737 865 353

Elmax®

OBH NORDICA

Z profesjonalną prostownicą **OBH Nordica 3099 Björn Axén Straight & Curl Nano Pro** można nie tylko wyprasować włosy ale i zrobić piękne loki czy wymyślne fryzury.

Suszarka **OBH 5196** z jonizacją o mocy 2000 W i motorem AC ma dwa razy dłuższy okres eksploatacji i ogromną siłę powietrza.

ESOX
Peníze jsou naše starost

SZWEDZKA PROFESJONALNA JAKOŚĆ!
www.elmaxshop.cz

HAWIERZÓW DT ELAN
KARWINA Nowe Miasto Al. Wyzwolenia 1764

TRZYNIEC ul. Jabłkowska 410 (Słovan)
CZEKSI CIESZYŃ Rynek CSA

Zareklamuj się w „**GŁOSIE LUDU**”! Na twój telefon czeka **Beata Schönwald**, doradca ds. reklamy Tel. 775 700 896

Mamy rozwiązania dla twego mieszkania

Kuchnie
Szafy
Pokoje dziecięce
Sypialnie
Wnętrza mieszkaniowe i komercyjne

Wybierz jakość i 20-letnie doświadczenie

Indywidualna produkcja
Projekty wnętrz 3D
Szeroki wybór materiałów


Produkcja, ekspozycja i zamówienia:
Karviná, Ostravská 769
tel: 737 238 727, 596 321 975

www.picea.cz

Wilgoć w domu, mokre piwnice?
Pojawia się pleśń, grzyb i nieprzyjemny zapach?
Straszą wysokie koszty ogrzewania?

Mamy dla Państwa skuteczne rozwiązanie!

Wizyta rzeczoznawcy z dokładną analizą przyczyn zawilgocenia oraz oferta cenowa – gratis!
Stosujemy wyłącznie najlepsze materiały z gwarancją producenta – to gwarantowana jakość usługi!
e-mail: ajesucho@seznam.cz
tel.: 608 772 213



ACword

SLEVA
30-50%
na všechna LED Svítidla

Vánoční prodej
i v neděli 13.00 – 17.00

Galerie svítidel, prodejna elektro
Třinec – Oldřichovice
Po – Pá 8 – 17 | So 8 – 12 | Ne 13 - 17



NAJWYŻSZE CENY!
DOJAZD DO KLIENTA!

Kupię obrazy artystów polskich i książki w języku polskim sprzed 1939 roku.

Zamiast wyrzucić lub oddać na makulaturę lepiej sprzedać po dobrej cenie!

PL Tel: (0048) 728 478 993

JEWA s.r.o.
Bystřice nad Olší 1207
!! Výkup kulatiny !!
Info: 602 710 808

OX.PL
portal slaska cieszyńskiego

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

Nowa ŠKODA Citigo
Życie w ruchu



Zostań prawdziwym panem swojego czasu z nowym samochodem ŠKODA Citigo. Korzystaj z przestrzeni, komfortu i bezpieczeństwa dużego wozu w połączeniu z niskim zużyciem i zaskakująco łatwym w manewrowaniu. Teraz do centrum, na zakupy lub na wycieczkę możesz wyruszyć, kiedy tylko chcesz i potrzebujesz.

Na jazdę próbną zaprasza Twój autoryzowany sprzedawca samochodów ŠKODA.

Średnie zużycie oraz emisje CO₂ modelu ŠKODA Citigo: 4,5-4,7 l/100 km i 105-108 g/km

Twój autoryzowany sprzedawca samochodów ŠKODA:

KARIREAL a.s.
Frýdecká 272
739 61 Třinec

www.karireal.cz
Tel.: 558 996 111/113

KARIREAL

PLASTOVÁ OKNA A DVEŘE
ZIMNÍ SLEVY JSOU ZDE!
+poslední šance nakoupit okna s 10% DPH pro RD a byty.

www.fajneokna.cz

OBJEDNEJTE JEŠTĚ LETOS ZA NÍŽŠÍ CENY PRO MONTÁŽ V ROCE 2012

- BEZPLATNÉ ZAMĚŘENÍ A GENOVÁ NABÍDKA
- TEPLÝ RÁMEČEK Swisspacer ZDARMA
- GARANCE NEJNIŽŠÍ CENY
- DODÁNÍ DO 3 TÝDNŮ
- V NABÍDCE 3SKLO U=0.5
- DÁREK K VÁNOCŮM K ZAKÁZCE NAD 20 000 Kč

Najdete Nás na adr.:
1 máje 495, Třinec 1
tel.: 608 734 634
email: info@fajneokna.cz



5 LET GARANCE

OFERTA NA JESIEŃ

SUZUKI Way of Life

Suzuki SX4 1,5 GA
od **249 900,-**
+420 558 350 475

Tylko w Autokantor w Wedryni **www.autokantor.cz**



CZYTAJ NAS CODZIENNIE!

www.glosludu.cz

Serwis o Polakach na Zaolziu

VÁCLAV KADRKA PRZYJECHAŁ DO TRZYŃCA PO NAGRODĘ:

Mój film rodził się w bólach

Trzyński Klub Kultury odwiedził przed tygodniem czeski reżyser Václav Kadrnka. W siedzibie instytucji, która organizuje co roku Trzyńskie Lato Filmowe, najważniejszy na Zaolziu przegląd dzieł polskiej, czeskiej i słowackiej kinematografii, odebrał on wreszcie główną nagrodę, którą festiwalowe jury przyznało mu na tegorocznej imprezie – w konkursie Złoty Debiut – za film „Osiemdziesiąt listów” („Osmdesát dopisů”).

To nie pierwsza pana nagroda. Co oznacza dla pana wyróżnienie na niby prowincjonalnym, niemniej jednak międzynarodowym festiwalu filmowym...

Cieszy mnie to bardzo. Od razu bowiem muszę zdradzić, że film „Osiemdziesiąt listów” rodził się w bólach. Jak gdyby poza oficjalną czeską przestrzenią filmową. Powstawał bez jakiegokolwiek wsparcia finansowego ze strony instytucji filmowych, telewizji, bez dotacji i bez producenta. Chodzi zatem o film w całości niezależny. Dlatego każda nagroda dla tego obrazu jest dla mnie wielką satysfakcją. I nie robię tu różnicy między nagrodami z Saloników, Berlina czy Trzyńca. Ważne jest to, żeby film został zauważony.

A jak właściwie udało się panu sfinansować ten film?

Kosztował on około 4 mln koron. Sporo musiałem wyłożyć z własnej kieszeni. Część pieniędzy udało mi się też załatwić dzięki pożyczkom: od rodziców, przyjaciół. I sądzę, że nigdy tych pieniędzy nie dostanę z powrotem. Zresztą nie realizowałem tego filmu po to, by na nim zarobić. Bo też zawsze były dwie kinematografie. Ta pierwsza komercyjna, która stara się zarobić na filmie pieniądze, druga bardziej kameralna, której celem jest osobista wypowiedź twórcy.

Z czego w takim razie pan żyje?

Na razie jakoś sobie radzę, odpukać w niemalowane... (śmiech) Oczywiście, nie można w ten sposób żyć bez końca. Na szczęście to był dopiero mój pierwszy film, mój debiut. Mam nadzieję, że przy kolejnych filmach sytuacja będzie lepsza, że ktoś je dofinansuje.

A czy po tej trzyńskiej nagrodzie pojawiły się już jakieś oferty pomocy?

Czescy producenci na razie jeszcze nie zareagowali... Może dlatego, że pociąga mnie tematyka wiejska, a czescy twórcy filmowi skupiają się głównie na mieście. Może dlatego dotuje się głównie filmy miejskie. A jeżeli już ktoś realizuje film z wiejską tematyką, to i tak pojawiają się tam głównie prasy aktorzy. Pieniądże idą na praskie projekty. Nas z prowincji, na przykład ja mieszkam w Zlinie, raczej się nie zauważa.



Václav Kadrnka z dyrektorem festiwalu Trzyńskie Lato Filmowe i pełnomocnikiem Klubu Kultury, Tadeuszem Wantułą.

Współpracował pan z tak wybitnym reżyserem, jak Vojtěch Jasný, autorem jednego z najważniejszych czeskich filmów „Wszyscy dobrzy rodacy” („Všichni dobří rodáci”).

To było ważne w moim życiu spotkanie. Vojtěcha Jasnego poznałem w szkole filmowej w Zlinie, gdzie zasiadał w jury jednego z festiwali. Wówczas zaprezentowałem tam jeden ze swoich szkolnych filmów. Bardzo mu się spodobał i później zaprosił mnie do współpracy. Byłem jego asystentem podczas realizacji filmu „Návrat ztraceného ráje”. Nadal się przyjaźnimy, utrzymujemy kontakty. Uważam Jasnego za swojego najważniejszego nauczyciela i jestem wielkim miłośnikiem jego filmów.

Kiedy obejrzał pan po raz pierwszy „Wszystkich dobrych rodaków”?

Bardzo późno, dopiero po swoim powrocie z Anglii, dokąd wyemigrowałem z rodzicami pod koniec lat 80. Powróciłem jednak na początku lat 90. do kraju i tu mogłem obejrzeć film Jasnego na jednym z festiwali.

Wpłynął ten film na pana twórczość?

Na pewno. Jego podejście do sce-

nariusza, obrazu, liryka jego filmów stanowią dla mnie wielką inspirację.

W Polsce zarówno krytycy, jak i publiczność wysoko sobie cenią czeską kinematografię, zwłaszcza z czasów tzw. Nowej Fali z lat 60. Jak Czesi oceniają polskie kino, zwłaszcza współczesne?

Znam polskie współczesne kino. Najbardziej podobał mi się ostatnio film „Wrony” Doroty Kędzierzawskiej. Odnoszę wrażenie, że w Polsce ludzie bardziej lubią, a co najważniejsze – znają czeskie kino. W Republice Czeskiej w kinach trudno obejrzeć polski film. A to wielka szkoda. Uważam też, że obie kinematografie powinny bliżej ze sobą współpracować. Chociaż wiem, że wielu moich kolegów kręci ostatnio filmy w Polsce. Czyli coś się w tym kierunku dzieje. Podoba mi się też, że sporo robi na tym polu właśnie zaolziański festiwal filmowy. Można obejrzeć na nim filmy polskie, czeskie, słowackie. I jeszcze jedno chciałbym tu zaznaczyć: w polskim kinie podoba mi się przede wszystkim liryka, związana właśnie z polską wsią, z kulturą wiejską i ludową, której nie ma w czeskich filmach. No, może poza filmami wspomnianego Vojtěcha Jasnego.



Podczas spotkania w siedzibie Klubu Kultury Václav Kadrnka podpisał się na plakacie 19. Trzyńskiego Lata Filmowego.

Dyrektor Trzyńskiego Lata Filmowego, Tadeusz Wantuła, zapowiedział już, że zaprosi pana do jury przyszłorocznej edycji

tego festiwalu. Przyjmie pan to zaproszenie?

Chętnie, ale to jeszcze zbyt dużo czasu, nie mogę potwierdzić przyjazdu na Zaolzie na sto procent. Tak samo nie mogę na razie powiedzieć, czy przywiozę na festiwal nowy film.

A jakie ma pan plany?

Też trudno powiedzieć. Przez ostatnie pół roku wędrowałem z filmem „Osiemdziesiąt listów” po różnych festiwalach w kraju i za granicą. Na szczęście już szum wokół tego obrazu ucicha i mogę trochę odpocząć. Na pewno zabiorę się do pracy nad kolejnym filmem. Ale na razie nie chcę mówić nic na ten temat, by nie zapeszyć.

Może jeszcze jedno pytanie: nagroda Złoty Debiut ma także wymiar finansowy. Na co pan przeznaczy te 50 tysięcy koron?

Postaram się wypłacić resztę honorariów aktorom, którzy zagrali

w moim filmie. No i ja też muszę za coś żyć...

Rozmawiał: JACEK SIKORA

»Vocalis| Bogu« na święta

Co łączy animatorkę kultury, wokalistkę, pedagog, germanistkę, specjalistkę od marketingu i PR, ekonomistkę, florystkę, studentkę rachunkowości oraz księgową? Wszystkie te panie kochają śpiew. Od 12 lat tworzą w Skoczowie ponadwyznaniowy zespół „Vocalis”.

Kończący się 2011 rok zespół może zaliczyć do udanych. W stycz-

niu udało się chórzystkom zdobyć trzecie miejsce podczas XX Tyskich Wieczorów Kolędowych, w lipcu zespół brał udział jako reprezentant Śląska Cieszyńskiego w spotkaniu trzech narodów w rumuńskim mieście Nadlac, wraz z początkiem września śpiew „Vocalistek” – jak same o sobie mówią – uświetnił otwarcie szkoły w Gliwicach. Takich

wydarzeń było dużo więcej. „Vocalis” właśnie pracuje nad nową płytą.

– Będzie idealnym uzupełnieniem i podsumowaniem udanego dla zespołu roku. Pracowałyśmy nad nią intensywnie przez ostatnie miesiące. Nadałyśmy jej szczególny tytuł: „Vocalis| Bogu”. Bo jest ona naszym hołdem, który z wdzięcznością składamy Bogu – za jego nieustanne pro-

wadzenie, błogosławieństwo, cierpliwość i opiekę – piszą wokalistki na swojej stronie. – Pochodzimy ze Śląska Cieszyńskiego, dlatego album otwieramy pieśnią „Ojcowski dom”, manifestacją naszej przynależności do Śląska Cieszyńskiego. Następnie przedstawiamy blok kościelnych hymnów.

Na najnowszej płycie „Voca-

lis|Bogu” znalazły się utwory dawniejsze („Psalm 29”, „Dziękujemy Bogu”) oraz pieśni nowsze („Ojciec niebieski”, „Bliżej o Jezu”).

Utworów z nowej płyty, a także kolęd w wykonaniu zespołu „Vocalis”, będzie można posłuchać już 17 grudnia w skoczowskim kościele św. Trójcy. Koncert rozpocznie się o godz. 18.00. (www.ox.pl)

SOBOTA 10 grudnia

TVP 1

6.25 Tropiciele zagadek 6.55 Marta mówi! 7.25 Will i Dewitt 8.00 Ziarno 8.30 Rok w ogrodzie 9.00 Kawa czy herbata? 10.40 Złota rączka 11.10 Czarodziej z Waverly Place 11.40 Tygrys i przyjaciele 13.00 Teraz Miki! 13.05 Szlachetna paczka 13.15 Świąteczne powroty (film USA) 15.00 Lubię to! 15.35 Szlachetna paczka 15.50 Puchar Świata w Harrachowie 17.05 Teleexpress 17.15 Puchar Świata w Harrachowie 18.15 Szlachetna paczka 18.30 N jak Neo-Nówka 19.10 Księżycowy miś 19.30 Wiadomości 20.20 E=mc2 (s.) 22.15 Białe piaski (film USA) 0.05 Wyspa skarbów (film niem.).

TVP 2

6.15 Anna Dymna - spotkajmy się 6.50 Pręgowani bracia 7.25 Barwy szczęścia (s.) 8.25 Eliasz 8.40 Mikołajek 9.00 Bromba i inni 10.20 Droga do Euro 10.50 Barwy podwodnego świata (dok. bryt.) 12.00 Puchar Świata w Davos 13.40 Smaki czasu z Karolem Okrasą 14.15 Familiada (teleturniej) 14.45 Rodzinka.pl (s.) 15.20 Słowo na niedzielę 15.35 Maria Curie 17.10 Kabaret Neo-Nówka 18.00 Panorama 18.55 Postaw na milion 20.05 The Voice of Poland 22.20 Wyrzucić mamę z pociągu (komedia USA) 00.00 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia 1.05 Pielkielne psy (film kanad.).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.18 Info poranek 7.12 Przegląd prasy 7.37 Info poranek 7.45 Rodzina Leśniewskich 8.15 Niska emisja - wysokie ryzyko 8.45 Cukierka dziadka Benka 9.15 Infonuta 9.22 Info poranek 10.00 Serwis info 11.00 Tu kultura 11.30 Serwis info 12.00 Eurośledzi 12.15 Reportaż TVP Info 13.00 Debata trójstronna 13.30 Serwis info 14.00 Raport z Polski - ekstra 15.00 Było, nie minęło - kronika zwiadowców historii 16.00 Studio Wschód 17.00 Śląska lista przebojów 17.30 Fascynujące Śląskie 18.00 Gotuj z Rączką 18.30 Aktualności 19.25 Śpiewnik z familków 20.00 Prawdę mówiąc 21.00 Mówisz mosz 23.03 Sportowy wieczór 23.22 Prawa człowieka. Niekończąca się bitwa 0.30 Świadkowie XX wieku 1.30 Studio Wschód.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Przygody Animków 7.45 Beyblade 8.15 Pies Huckleberry 8.45 Pinky i Mózg 9.15 Scooby Doo 9.45 Magazyn UEFA Champions League 10.15 Ewa gotuje 10.45 Stawka większa niż życie. Wielka wyspa 13.10 Zemsta frajerów w raj (komedia USA) 14.50 Się kręci 15.45 Kabaret na Topie 16.05 Pani Doubtfire (komedia USA) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 XVI Rybnicka Jesień Kabaretowa - Ryjek 2011 23.00 Sypiając z wrogiem (dramat USA) 1.05 Podróż do końca nocy (film kop.).

TVC 1

6.00 Bajka 6.10 Franklin 6.30 Willy Fog w poszukiwaniu przygód (s. anim.) 7.00 Nastolatki i miłość (film) 8.45 Bimboli 9.00 Mądronos 9.20 Randka z fizyką 9.35 Podróż w kosmos 9.40 Wiadomości dla dzieci 9.55 Labirynt 10.25 Amerykańska dziewczyna (film) 12.00 Z metropolii, Tydzień w regionach 12.30 Auto Moto Rewia 13.00 Zakończyć się (film) 14.45 Historia humoru (cykl dok.) 15.35 Historia starożytności 16.40 Dziewięcioro rzemieślników 17.00 Chłopaki w akcji (mag.) 17.30 Taksówka 18.00 Bracia i siostry (s.) 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości 20.00 Maneż Bolka Polivki 21.10 Opowiadania filmowe

22.15 Buntownik z wyboru (film) 0.20 Odbicie zła (film).

TVC 2

6.00 Wielka Wojna Ojczyźniana 6.50 Wybuchy w Blitz Street 7.40 Ekopionierzy 8.00 Panorama 8.55 Kultura z Dwójką 9.10 Kawiarnia w ciemnościach 9.35 Nasza wieś 9.50 Magazyn folklorystyczny 10.20 Ta nasza kapela 10.45 Powroty na łono natury 11.15 Czechosłowacki tygodnik filmowy 11.25 Trzymać rękę na pulsie 11.55 Game Page (mag.) 12.20 Meduza 13.00 Musicblok (mag.) 13.25 Port 14.10 Cudowna planeta (cykl dok.) 15.05 Wyspy hawajskie - raj wielorybów 15.55 Łowca (film) 17.30 Film o filmie „Pączuski” 17.45 Kultura.cz 18.15 O języku czeskim 18.30 Winko 19.00 Koncert z Praskiego Konserwatorium 19.30 Uzależnienia 20.00 Mity i fakty historii: Egipt 20.50 Baborák Ensemble 22.20 ProStory 22.50 Czwórniček, Šteindler i Vávra 23.10 Asfalt (film).

NOVA

6.20 Stuart Malutki (s. anim.) 6.50 Roary: samochodzik wyścigowy (s. anim.) 7.15 Baby Looney Tunes (s. anim.) 7.40 Tom & Jerry (s. anim.) 8.10 Batman zwycięzca (s. anim.) 8.35 Spongebob Kanciasporty (s. anim.) 9.00 Hannah Montana (s.) 9.55 Poradnik domowy 11.05 Przyprawy 12.00 Dzwon do TV Nova 12.30 Gdzie alibi nie wystarczy (film czes.) 14.25 Farciarz Gilmore (film) 16.20 Na skrót do szczęścia (film) 18.10 Gospoda (s.) 19.30 Wiadomości 20.00 Kod da Vinci (film) 22.55 Wygrać ze śmiercią (film) 0.45 Projekt: Monster (film).

PRIMA

6.15 Wiadomości 7.25 Beyblade Metal Fusion (s. anim.) 7.50 Klub przyjaciół Myszk Miki 8.20 M.A.S.H. (s.) 8.55 Salon samochodowy 10.15 Top Gear USA (mag.) 11.10 M.A.S.H. (s.) 11.40 Półtora gliniarza (film) 13.40 Mickey niebieskie Oko (film) 16.00 Columbo (s.) 18.00 Jak zbudować marzenie 18.55 Wiadomości 19.50 VIP wiadomości 20.00 Zaczarowana (film) 22.20 Sędzia Dredd (film) 0.25 Ogniasta burza (film).

NIEDZIELA 11 grudnia

TVP 1

6.30 Will i Dewitt (Will and Dewitt) 7.00 Transmisja mszy św. z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.30 Rok w ogrodzie 8.50 Szlachetna paczka 10.25 Dora poznaje świat 10.55 SpongeBob Kanciasporty 11.20 iCarly (s.) 11.55 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.30 Szlachetna paczka 12.40 Ranczo (s.) 13.35 Puchar Świata w Harrachowie 15.45 Szlachetna paczka 15.55 Życie 17.00 Teleexpress 17.30 Ojciec Mateusz (s.) 18.20 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.00 Moi przyjaciele - Tygrys i Kubus 19.30 Wiadomości 20.00 Rajd Barbórki - Orlen Oil 20.20 Blondynka (s.) 21.20 Skradzione serca (komedia USA) 23.10 E=mc2 (s.) 0.55 Bezgranicznie kulturalni 1.30 Dzieci na zamówienie.

TVP 2

6.15 M jak miłość (s.) 8.05 Barwy szczęścia (s.) 9.15 Najdziksze miejsca Ameryki Północnej 10.15 Wojciech Cejrowski - boso przez świat 10.50 Makłowicz w podróży 11.25 The Voice of Poland 13.45 Familiada (teleturniej) 14.20 Puchar Świata w Davos 16.25 Na dobre i na złe (s.) 17.20 Hity kabaretu Neo-Nówka 18.00 Panorama 18.50 Tak to leciało! 20.05 Kabaretowy Klub Dwójki 21.10 Głęboka woda 22.05 Wielka Gala Nagród Kisiela 2011 22.50 WOK - wszystko o kul-

turze 23.45 „Jazzowa Jesień” według Tomasza Stańki 0.20 Zmory.

TV KATOWICE

6.00 Debata trójstronna 6.25 Eurośledzi 6.40 Reportaż TVP Info 7.00 Tajemnice III RP 7.30 Serwis info 7.45 Rodzina Leśniewskich 8.15 Rozminka 8.45 Tajemnice przyrody Piotra Kardasa 9.00 Polska według Kreta 9.30 Serwis info 10.00 Głos mediów 11.00 Teleplotki 11.30 Serwis info 13.00 Medycyna niekonwencjonalna - fakty i mity 13.15 Era wynalazków 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 15.00 Reportaż TVP Info 16.00 Teleplotki 17.00 Tajemnica twierdzy szczyrów 18.00 Rozmowy z ks. Tischnerem 18.30 Aktualności 19.20 Śląski koncert życzeń 20.00 Listy gończe 20.50 Młodzież kontra 23.00 Sportowa niedziela 23.23 Tajemnice III RP 23.52 Powrót do Łodzi 0.55 Teleplotki.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.15 Przygody Animków 7.45 Beyblade 8.15 Gang Misia Yogi 8.45 Pinky i Mózg 9.45 Scooby Doo, gdzie jesteś?! 10.15 Sylwester i Tweety na tropie 10.45 Letnia przygoda (komedia USA) 12.50 Cyrk na kółkach (komedia USA) 14.45 Młodzi, piękni i szaleni (komedia kop.). 16.45 Światowe rekordy Guinnessa 17.45 Sopot TOP-trendy Festiwal 2011 18.50 Wydarzenia 19.30 Państwo w państwie 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 22.00 Kości (s.) 23.00 Głosy (film kanad.) 0.00 Samotne serca (film kop.).

TVC 1

6.00 Ciekawostki z regionów 6.30 Ucieczka ze szkoły 6.45 Finley, samochodzik strażacki (s. anim.) 7.05 Taylor ma problemy 7.30 Studio Przyjacieli 9.45 Kalendarium 10.00 Kamera na szlaku (mag.) 10.30 Obiektyw (mag.) 11.00 Praski piosenkarz (s.) 12.00 Pytania V. Moravca 13.00 Słowo na niedzielę 13.05 Bajka na życzenie 14.05 Świat TVC 14.30 Film o filmie „Pączuski” 14.45 C.K. feldmarszałek (film) 16.15 Pr. rozrywkowy 16.40 List do Ciebie 17.40 Koncert Adwentowy 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości 20.00 Spotkanie z gwiazdą: Vilma Cibulková 21.40 168 godzin (pr. publ.) 22.05 Napad (film) 23.20 13. komnata B. Kohoutkovej 23.50 Swaty (film).

TVC 2

6.00 Magazyn religijny 6.25 Podróżomania 6.55 Poradnik zdrowotny 7.05 Kolory życia 8.00 Panorama 8.55 Poszukiwania czasu utraconego 9.15 Pr. rozrywkowy 9.40 Czas słońca i róż 10.05 Béjart Ballet Lausanne 11.00 Malowane kurtyny czeskich teatrów 11.15 Chcesz mnie? 11.30 Masz mnie! 11.45 Dołącz do nas 11.55 Nie poddawaj się 12.15 Babel (mag.) 12.40 Magazyn chrześcijański 13.10 Uśmiechy J. Wericha 13.50 Świat książek 14.20 Historie domów 14.35 Skarby świata 14.50 Canal du Midi 15.05 Cudowne studzienki 15.25 Królestwo pustkowi 15.55 Kamera w podróży 16.50 Magazyn religijny 17.15 Przez ucho igielne 17.40 Kultura.cz 18.10 Wiadomość od V. Kováča 18.30 Biblijne historie: Ester 20.00 Heydrich - ostateczne rozwiązanie 20.30 Katastrofy lotnicze 21.20 Na pływali z G. Bregovicem (talk-show) 21.45 Wielki Gatsby (film).

NOVA

6.05 Roary: samochodzik wyścigowy (s. anim.) 6.20 Baby Looney Tunes (s. anim.) 6.45 Tajemnice Sylwestra i Tweety'ego (s. anim.) 7.10 Batman zwycięzca (s. anim.) 7.40 Spongebob Kanciasporty (s. anim.) 8.05 Przy-smaki Babicy 8.50 Przyprawy 9.40 Jack Frost (film) 11.40 Od jutra nie czaruję (film) 13.20 Córka Mikołaja II (film) 15.05 Wchodzę w to, szefie!

(film) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.35 Przymaki Babicy 18.20 Poradnik domowy 19.30 Wiadomości 20.00 Sněženky a machři po 25 letech (film) 22.25 Odłamki 22.55 Ucieczka gangstera (film) 1.45 Steamboy (film anim.).

PRIMA

6.05 Wiadomości 7.10 Beyblade Metal Fusion (s. anim.) 7.40 Klub przyjaciół Myszk Miki 8.10 Tajemnice II wojny światowej 9.20 Świat 2011 9.55 Obrońca (s.) 11.00 Partia 11.45 Poradnik domowy 13.00 Kto się boi, ten ucieka (film) 15.05 Morderstwa w Midsomer (s.) 17.10 Życiowe porządki 18.00 Czechy na talerzu 18.55 Wiadomości 19.50 VIP wiadomości 20.00 Wakacje (film) 22.55 Ostatni król Szkocji (film) 1.25 Zabójcze umysły (s.).

PONIEDZIAŁEK 12 grudnia

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.10 Polityka przy kawie 8.45 Paco, Nouky i Lola 8.55 Lippy and Messy - Go! Go! Go! 9.05 Garfield i przyjaciele 9.30 Tupi i Binu 9.45 Baranek Shaun 9.50 Bezgranicznie kulturalni 10.20 Jeden dzień z życia 10.45 Rozmowy o zmierzchu i świcie 11.20 Jaka to melodia? (teleturniej) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Klimaty i smaki 12.50 Tygrysy w ukrytej kamerze (dok. bryt.) 13.55 Plebania (s.) 14.20 Klan (s.) 14.50 Kalendarium stanu wojennego 15.00 Wiadomości 15.30 Celownik 16.20 Moda na sukces (s.) 16.45 EUROexpress 17.00 Teleexpress 17.30 Plebania (s.) 18.00 Klan (s.) 18.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 19.05 Zabawy z Lippy and Messy 19.10 Przygody Bolka i Lolka 19.30 Wiadomości 20.25 Wielki test z historii 22.10 Szukamy stajenki - kołody i pastorałki Jacka Kaczmarskiego 23.05 Śmierć jak kromka chleba (film pol.).

TVP 2

6.25 Coś dla Ciebie 7.25 Na dobre i na złe (s.) 8.30 Pytanie na śniadanie 10.55 Obok nas 11.30 Coś dla Ciebie 11.55 Familiada (teleturniej) 12.30 Sąsiedzi (s.) 13.00 Lokatorzy (s.) 13.40 Kabaretowy Klub Dwójki 14.40 Tancerze 15.45 Panorama - kraj 16.20 Poziom 2.0 17.20 Jeden z dziesięciu (teleturniej) 18.00 Panorama 18.55 Licencja na wychowanie (s.) 19.30 Spacer z dziennikiem 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.40 M jak miłość (s.) 21.45 Tomasz Lis na żywo 22.50 Jedyna prawdziwa rzecz (dramat USA) 1.10 Plac Kalinowski (dok. estoński).

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.15 Info poranek 7.30 Serwis info 7.45 Info poranek 7.53 Twoja@sprawa 8.03 Gość poranka 8.20 Info poranek 8.54 Eurozmiany 9.10 Gość poranka 9.48 Info poranek 10.10 Biznes - otwarcie dnia 10.21 Info poranek 10.37 Eurozmiany 10.50 Gość poranka 12.00 Serwis info 12.20 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.45 Eurozmiany 15.00 Serwis info 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.15 Biznes 16.30 Serwis info 17.00 Schlesien Journal 17.15 Niska emisja - wysokie ryzyko 17.25 TV Katowice zaprasza 17.45 Forum regionu 18.30 Aktualności 18.50 Gość Aktualności 19.25 Speed 20.10 Mięta 20-ta 21.05 Telekurier 22.30 Info dziennik 23.50 Sportowy wieczór.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.25 Miś Yogi 7.55 Beyblade 8.25 Pinky i Mózg 8.55 Rodzina zastępcza (s.) 10.00 Daleko od noszy (s.) 10.30 Świat według Kiepskich (s.) 11.00 Malanowski i Partnerzy (s.) 11.30 Panoptikum Roberta Ripleya 12.00

Doktor Oz radzi 13.00 Zamierzamy się żonami 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Trudne sprawy 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dlaczego ja? 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.05 X-Men II (film kop.). 22.45 Bez litości (film USA) 1.15 Skazany na śmierć (s.) 2.00 Zagadkowa noc.

TVC 1

5.59 Dzień dobry z Jedyką 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Tale Spin (s. anim.) 9.30 Jasna noc (film) 10.40 Maneż Bolka Polivki 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 14.10 Pamiętnik lekarki (s.) 15.05 Planeta YÓ 16.00 Zaczarowane przedszkole 16.30 Pszczółka Maja (s. anim.) 17.00 AZ kwiz 17.30 Pogotowie kulinarne 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce 18.45 Wieczorynka 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Żandarmские гуморески (s.) 21.45 Reporterzy TVC (pr. publ.) 22.25 Przeżyć 23.15 Na tropie (mag.) 23.45 4 chłopców pewnej nocy (film) 1.15 Półmrok.

TVC 2

6.00 Historie domów 6.20 Obrońca 6.45 Kamera na szlaku 7.40 Ekopionierzy 8.00 Panorama 8.55 Osobistość w Dwójce 9.00 Czechosłowacki tygodnik filmowy 9.15 Pionierzy przedsiębiorczości w Czechach 9.35 Bitwa o Brytanię 10.25 Śladami trzeciego ruchu oporu 10.50 Biblijne historie: Ester 12.20 Pr. muzyczny 13.00 Telewizyjny klub niesłyszących (mag.) 13.25 Diagnoza 13.40 Historia orzeszków laskowych 14.00 Poszukiwania czasu utraconego 14.15 Czechosłowacki tygodnik filmowy 14.30 Akademia telewizyjna - Historia 16.55 Wielka Wojna Ojczyźniana 17.45 Kobiety Karty 77 18.00 Historie domów 18.20 Historie Alfreda Hitchcocka (s.) 18.50 Kultura z Dwójką 19.10 Wiadomości w czes. j. migowym 19.20 Osobistość w Dwójce 19.30 Po czesku 19.40 Nasza wieś 20.00 Wielka Wojna Ojczyźniana 20.50 Śladami trzeciego ruchu oporu 21.20 Osobistość w Dwójce 21.25 Historie.cs (mag.) 22.10 Salome (film) 23.35 Dave Gahan w Bazylei 0.35 Czwórniček, Šteindler i Vávra.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 9.05 Lawina stulecia (film) 11.00 Świat według Bundy (s.) 11.25 Dopóki śmierć nas nie rozłączy (s.) 11.50 Tescoma ze smakiem 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Powrót komisarsza Rexa (s.) 13.40 Painkiller Jane (s.) 14.40 Dowodzący zbrodni (s.) 15.35 Bez śladu (s.) 16.30 Dwóch i pół (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości 17.35 Mentalista (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości 20.00 Comeback (s.) 20.35 Mistrzostwa powiatu (s.) 21.15 Dr House (s.) 22.10 Nocne wiadomości 22.40 Prawo i bezprawie (s.) 23.30 Układy (s.) 0.15 Zatoka namiętności.

PRIMA

6.05 Wiadomości 6.55 Wiadomości regionalne 7.05 Fakty Barbory Tacheci 7.20 Magazyn kulinarny 7.50 VIP wiadomości 8.20 M.A.S.H. (s.) 9.30 Nakryto do stołu 10.20 Obrońca (s.) 11.20 Diagnoza morderstwo (s.) 12.15 Policja Hamburg (s.) 13.15 Renegat (s.) 14.10 Pan Złota Rączka (s.) 14.40 Detektyw Monk (s.) 15.35 Morderstwa w Midsomer (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty Barbory Tacheci 18.00 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne 19.50 VIP wiadomości 20.00 Powroty do domu (s.) 21.20 Pr. rozrywkowy 22.25 Magia kłamstwa (s.) 23.25 Kości (s.) 0.20 Zbrodnie niedoskonałe (s.) 1.20 Dzwon do jasnowidza.

ZYCZENIA



*Błogosławiony ten, którego pomocą jest Bóg,
którego nadzieją jest w Panu, Bogu jego.*

Dnia 13. 12. 2011 obchodzi 70. urodziny nasz Kochana

pani HELGA BUŁAWA

z Suchej Górnej. Tą drogą dziękujemy za wszystko, co dla nas uczyniłaś, za twoją miłość i troskę. Życzenia błogosławieństwa Bożego, zdrowia i radości składają wnuk Martin z rodziną, syn Kazimierz, córka Bronisława z rodziną. GL-796

Dzisiaj obchodzi swój piękny jubileusz życiowy

pani KRYSZYNA BIŁKOWA

z Hawierzowa-Błędowic. Z tej okazji z całego serca życzymy dużo zdrowia, szczęścia, pomyślności i radości codziennych oraz przekazujemy podziękowania i słowa największej wdzięczności za wszystkie dla nas ponoszone trudy i starania. Mąż Edward, córka Katarzyna i syn Zbigniew. GL-788

WSPOMNIENIA



Odszedłeś, ale w sercach naszych żyjesz nadal.

Dnia 9. 12. 2011 minęła 5. rocznica śmierci naszego Kochanego

śp. WŁADYSŁAW MARTYNKA

z Trzyńca. Z miłością i szacunkiem wspominają żona, córka i syn z rodzinami. GL-776

CO W TEATRZE

SCENA POLSKA – CZ. CIESZYN: Romeo i Julia (12, godz. 10.00).

CO W KINACH

KARWINA – Centrum: Artur ratuje Gwiazdkę (10, 11, godz. 15.30; 12, godz. 17.45); Giganci ze stali (10-12, godz. 17.45); Paranormal activity 3 (11, 12, godz. 20.00); Larry Crowne – uśmiech losu (12, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Dziennik zakrapiany rumem (10, godz. 20.00; 11, godz. 17.30, 20.00); Headhunters (12, godz. 17.30); Perfect days – I żony mają své dny (12, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Artur ratuje Gwiazdkę (10, 11, godz. 17.00); Saga Zmierzch – Przed świtem cz. I (10, 11, godz. 19.00); **BYSTRZYCA:** Muži v naději (10, godz. 18.00); **CIESZYN – Piast:** Tupot małych stóp 2 (10-12, godz. 14.00, 16.00, 18.15); Szefowie wrogowie (10-12, godz. 20.15).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyńec 105,3 MHz; po-pt: godz. 19.00, nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

CIERLICKO, STANISŁOWICE – Kluby Kobiet oraz Seniora zapraszają na spotkanie przedświąteczne w czwartek 15. 12. o godz. 16.00 do DPZW na Kościelcu.

CZ. CIESZYN – „Strzelnica” zaprasza na koncert świąteczny Chóru Mieszanego „Canticum Novum” w sobotę 10. 12. o godz. 16.00 do kościoła ewangelickiego Na Niwach (w programie również chór „Collegium Iuvenum”).

▲ zapraszamy na 84. Babski Bał, który odbędzie się 11. 2. 2012 od godz. 19.00 w Domu PZKO w Hawierzowie-Błędowicach. Do tańca przygrywa zespół Mr. Baby i kapela „Olza”. W programie występ zespołu tanecznego „Olza”, taniec chłopów i inne atrakcje. Wodzirejką balu będzie Ewa Troszk. Bawimy się we-

ług regulaminu BB z roku 1928! Miejscówki można nabyć od 12. 12. u Danki Śmiłowskiej w bibliotece w Domu PZKO w Hawierzowie-Błędowicach w każdy poniedziałek i środę w godz. 12-17, tel.: 724 576 527 lub przez www.babskibal.wz.cz.

▲ Biblioteka Miejska przy ul. Havlíčka zaprasza na Spotkanie z techniką w środę 14. 12. o godz. 16.30. O swojej pasji – modelarstwie kolejowym – opowiadać będą Damian Kazimierzczak i Tomasz Bujok.

▲ Akademia Handlowa zaprasza uczniów klas dziewiątych wraz z rodzicami na Dzień Otwarty we wtorek 13. 12. w godz. 8.00-16.00.

HAWIERZÓW-BŁĘDOWICE – MK PZKO zaprasza na wigilijkę w środę 14. 12. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

KARWINA-N. MIASTO – Zaprasza na wigilijkę 17. 12. o godz. 15.00 do świetlicy Koła. W programie wystąpią dzieci ze szkoły muzycznej.

KARWINA-STARE MIASTO – MK PZKO zaprasza na zebranie sprawozdawcze połączone z wigilijką 18. 12. o godz. 15.00 w Domu PZKO.

KARWINA-SOWINIEC – MK PZKO zaprasza na wigilijkę 10. 12. o godz. 15.00 w świetlicy Koła. W programie teatrzyk „Drops” z Olbrachcic.

KLUB 99 – Spotyka się w poniedziałek 12. 12. o godz. 11.00 w Domu PZKO w Sibicy.

NIEBORY – MK PZKO zaprasza na grudniowe Spotkanie Teatralne w niedzielę 11. 12. o godz. 15.00 do Domu PZKO. W programie: „Zbójnickie opowieści” – premiera teatrzyku GAPA2, kolędy w wykonaniu chóru mieszanego „Zgoda”.

ORŁOWA-LUTYNIA – Dzieci szkoły i przedszkola zapraszają na „Jasełka” oraz spotkanie w Mikołajem, które odbędzie się w niedzielę 11. 12. o godz. 14.30 w Domu Dzieci i Młodzieży w Orłowej Lutyni.

UWAGA SENIORZY HPC! – Kierownictwo HKS „Zaolzie” zaprasza na spotkanie wigilijne w środę 14. 12. o godz. 11.00 do salki posiedzeń Kongresu Polaków w Cz. Cieszynie przy ul. Komeńskiego 4.

Właśnie dziś, w sobotę 10 grudnia, obchodzą swoje 70. urodziny nasz Nieodżałowany Drogi Brat

inż. KAROL SŁOWIK

z Orłowej-Poręby. O chwilę wspomnień proszą siostra i brat z rodzinami. GL-767



Dnia 10 grudnia 2011 r. obchodzą swe 70. urodziny nasz Drogi

śp. inż. KAROL SŁOWIK

z Orłowej-Poręby. Z miłością i szacunkiem wspominają żona, córka i syn z rodzinami. RK-242

PODZIĘKOWANIE

Składamy serdeczne podziękowania krewnym, sąsiadom, kolegom i znajomym za wyrazy współczucia, kwiaty i liczny udział w pogrzebie naszego Drogiego Zmarłego

śp. WŁADYSŁAWA RECMANIKA

z Trzyńca-Kanady. Dziękujemy również pastorowi mgr. Romanowi Raszce za dostojne przeprowadzenie obrzędu pogrzebowego oraz inż. Bronisławowi Dudysowi za przemówienie nad trumną. Zasmucona rodzina. GL-802

Wyrazy głębokiego współczucia najbliższej rodzinie z powodu zgonu

śp. ELŻBIETY MENCNER

długoletniej i bardzo aktywnej członkini MK PZKO we Frysztacie składa zarząd. GL-803

SYLWESTROWY LOT – Ostatnie bilety na Sylwestra w DPZW na Kościelcu do nabycia do 20. 12. u W. Drobisza w sklepie Elmax w Cz. Cieszynie na rynku. Zaprasza Wesoła Mafia Sylwestrowa.

KARWINA-FRYSZTAT – MK PZKO zaprasza 15. 12. o godz. 16.00 do Domu PZKO na tradycyjną wigilijkę związkową. Wystąpią chóry „Kalina” i „Hejnał-Echo”.

OSTRAWA – Zarząd MK PZKO zaprasza na wigilijkę, która odbędzie się we wtorek 13. 12. o godz. 17.00 w lokalu TV Klub przy ul. Přívozkiej.

ZR „BŁĘDOWICE” ORAZ KAPELA „KAMRACI” – Zapraszają 10. 12. o godz. 16.00 na widowisko „Od postu do postu” oparte na obrzędach ludowych czasu adwentu, Świąt Godowych oraz karnawału do DK P. Bezruč w Hawierzowie. Bilety do nabycia na miejscu.

OFERTY

WYCENIĘ I KUPIĘ ZA NALEPSZĄ CENĘ jakiegokolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonkowe – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złoto i srebro. Płacimy gotówką. Inf.: 608 374 432, 608 863 098. GL-768

ANTYKI KUPIĘ – meble przedwojenne, obrazy, zegary, odznaczenia, srebra, militaria, stare zdjęcia,

pocztówki i wiele innych, tel.: 0048 605 255 770. GL-699

KONCERTY

ORŁOWA-LUTYNIA – MK PZKO zaprasza na Koncert Adwentowy w niedzielę 11. 11. o godz. 16.30 do kościoła ewangelickiego w Orłowej-Mieście. W programie wystąpią: Chór Mieszany „Zaolzie” MK PZKO w Orłowej-Lutyni, Chór szkolny SP przy ul. Cihelni w Karwinie-Nowym Mieście oraz Polski Chór Mieszany przy kościele pw. Bożego Ciała w Jabłonkowie. Koncert odbywa się w ramach obchodów 150. rocznicy założenia zboru ewangelickiego w Orłowej.

WYSTAWY

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszynie, Praska 3/14: do 5. 2. 2012 wystawa pt. „Czas bożego narodzenia”; stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Hawierzowie „Musaion”, Robotnicza 14:** stała ekspozycja pt. „Środki płatnicze na Śląsku Cieszyńskim”; do 11. 3. 2012 wystawa „Miniona sława broni białej”. Czynne: wt-pt: 9.00-17.00, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

▲ **SALA WYSTAW w Karwinie, Rynek Masaryka:** do 4. 3. 2012 wystawa pt. „Dotknąć przyrody”; stała ekspozycja „Migawki z historii Karwiny”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30, so: 9.00-13.00, nie: 13.00-17.00.

Masz imprezę?

Spodziewasz się gości?

RIVER GASTRO
katering & food

• Nasza oferta:

gotowe mrożone zestawy, dzienne menu, zimne płyty, deski serów, deska swojskich wyrobów, koreczki, kanapki. Najlepsze pieczone kity, indyki, prosiaczki i inne przysmaki wg Twojego zamówienia.

Zamówienia i info:

605 180 266, www.mrazenky.cz

Dowóz pieczonych specjalów do Trzyńca, Jabłonkowa, Czeskiego Cieszyna i okolic GRATIS.

Dowozimy zawsze świeże i ciepłe! Także w weekendy i święta.

PROMOCJA !!! – do każdego pieczonego specjalu zawsze dodajemy przekąskę!

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:

☐ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30
e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

☐ W firmie Hudeczek Service, sp. z o.o. – Studio Graficzne, Czeski Cieszyn, ul. Strzelnicza 18 (NA PARTERZE), codziennie w godz. od 8-16
e-mail: ad.servis@hudeczek.cz.

☐ W Odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie-Frysztacie (przy rynku) w po, wt: 8.00-12.30, 13.00-18.00, czw: 13.00-18.00, pt: 8.00-12.30, 13.00-17.00, so 9.00-12.00. Tel.: 596 312 477
e-mail: knih-k1pl@rkka.cz

UWAGA

Ogłoszenia do „Kroniki rodzinnej” należy przysyłać bądź przynosić osobiście do redakcji do godz. 12.00 dnia poprzedzającego wydanie gazety. W przypadku nekrologów czekamy do godz. 13.30, prosimy jednak wcześniej zgłosić telefonicznie fakt zamówienia ogłoszenia.

▲ **MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89:** wystawa pt. „Tradycje górnictwa”; do 31. 12. wystawa „Odkryta piękność”; stała ekspozycja „Czarodziejski świat tramwajów”. Czynne: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14:** do 31. 12. wystawa pt. „Grzyby”; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkowa i okolicy”. Czynna: wt-pt: 8.00-16.30.

▲ **SALA WYSTAW w Orłowej, Masaryka 985:** do 30. 3. wystawa pt. „Znaleziska archeologiczne z okresu późnego średniowiecza na Śląsku Cieszyńskim”. Czynna: po-pt: 8.00-16.30.

SALA MÁNESA MIEJSKIEGO DOMU KULTURY w Karwinie: do 21. 12. wystawa obrazów Libora Lepki „Karwinia w obrazach”. Czynna po, śr, pt: 9.00-15.00, wt, czw: 9.00-19.00.

Nowy trunek na śląskim rynku

Nydecka firma St. Ambrosius od dłuższego już czasu może się pochlubić posiadaniem certyfikatu „Górolsko Swoboda – produkt regionalny” za swój miodowy trunek „Mama z tatami”. Od kilku dni przedsiębiorcy z Nydku oferują kolejny regionalny napój alkoholowy, tym razem pn.

„Miodula Wielkiego Zbójnika”.

– Na wiosnę czekaliśmy, aż pędy świerków będą w sam raz – mówi szef firmy, David Czyż. – Nie za małe i niezbyt otwarte. Właśnie takie zbieraliśmy będąc dziećmi. Mama przesypywała je warstwą cukrem i na zimę był przygotowany

syrop przeciwgrypowy, który trochę „drapał”, ale tym bardziej leczył. A jak smakują pędy świerkowe w miodowym likierze? Na pewno warto spróbować... Mam nadzieję, że także za nasz nowy trunek otrzymamy „górolski” certyfikat – dodał Czyż. (kor)

W PONIEDZIAŁEK RUSZA DRUGA FAZA DYSTRYBUCJI WEJŚCIÓWEK NA EURO 2012

Do podziału 450 tysięcy biletów

Redakcji „Głosu Ludu” wprawdzie zabrakło w zeszły piątek w kijowskim Pałacu Sztuki podczas uroczystego losowania fazy grupowej EURO 2012, ale wyniki przerosły nasze najsmielsze oczekiwania. Jak już informowaliśmy na redakcyjnych stronach internetowych (www.glosludu.cz), sławy futbolu wylosowały wspólną grupę dla Polski i Czech. Szykuje się więc rewanż za nieudane eliminacje do mistrzostw świata 2010, w których obie ekipy też zagrały w jednej grupie, w końcu jednak ani jednej nie udało się przebić na mundial do RPA. Gospodarzem meczów z udziałem Polski, Czech, Grecji i Rosji w grupie A będzie nowoczesny stadion we Wrocławiu.

Ten, kto chce zobaczyć „naszych” na żywo, powinien działać szybko i liczyć na dużą porcję szczęścia. Pierwszy etap sprzedaży biletów ruszył już w marcu. Według nieoficjalnych danych w dystrybucji pochłoniętych przez kibiców zostało przeszło 41 procent wejściówek. Kolejna faza sprzedaży biletów rusza w najbliższy poniedziałek. – Chodzi o dystrybucję biletów federacyjnych, przeznaczonych dla poszczególnych piłkarskich federacji – poinformował rzecznik prasowy spółki UEFA EURO 2012 Polska Juliusz Głuski. Do sprzedaży trafi ok. 450 tysięcy wejściówek.

Bilety będą dostępne na oficjalnej stronie internetowej UEFA.com. Dla każdej reprezentacji stworzony zostanie specjalny subportal. – Jeśli zgłoszeń będzie więcej niż biletów, to wtedy może zostać podjęta decyzja o losowaniu biletów, które przeprowadzi już UEFA. W sprzedaży będą dostępne jedynie bilety na indywidualne mecze, a jedna osoba będzie mogła aplikować o maksymalnie dwie wejściówki – mówił Głuski. Bilety trafią



Tak będziemy się bawili na stadionie we Wrocławiu.

do właścicieli najpóźniej cztery tygodnie przed rozpoczęciem turnieju. Najtańszy bilet na mecz otwarcia z udziałem reprezentacji Polski i Grecji w Warszawie będzie kosztował 180 zł, najtańsze wejściówki na dwa pozostałe pojedynki grupowe (już we Wrocławiu) kosztują nieco mniej – 120 zł. Droższe będą bilety na fazę pucharową i finał. Kosz najtańszej wejściówki na finał to 200 zł, a najdroższej 2,4 tys. zł.

Mecz otwarcia pomiędzy Polską a Grecją za-

planowany jest na 8 czerwca na stadionie w Warszawie. Zaolziańskich fanów futbolu najbardziej interesuje jednak konfrontacja Polaków z Czechami – 16 czerwca we Wrocławiu na zakończenie rywalizacji w grupie A. Pytanie tylko, w jakich nastrojach, a raczej z iloma punktami w kieszeni przystąpią do tego pojedynku obie reprezentacje. Czy będzie to mecz o wszystko, czy może taka sobie słowiańska sielanka?

JANUSZ BITTMAR

KTO Z GRUPY »A« JEST FAWORYTEM NASZYCH EKSPERTÓW? Polacy z plecakiem kibiców

– To grupa śmierci, aczkolwiek na pierwszy rzut oka wygląda na bardzo łatwą – powiedział „Głowski Ludu” Bronisław Schimke, długoletni działacz piłkarski z Orłowej, sekretarz Powiatowego Związku Piłki Nożnej. Rozmawiamy o szansach reprezentacji Polski i Czech w przyszłorocznych mistrzostwach Europy. – Polacy moim zdaniem wyjdą z grupy, Czesi już niekoniecznie – uważa Schimke, który podkreśla, iż rywale z Grecji i Rosji postawią poprzeczkę wysoko. – Grecki styl futbolu nie odpowiada Czechom, a Polakom też nie. Do tego mamy mocnych Rosjan, którzy chcą dojść w tym turnieju bardzo daleko – dodaje Schimke.

Dawid Pietrzakiewicz, polski bramkarz na usługach ostrawskiego klubu, na wieść o wspólnej rywalizacji grupowej Polaków z Czechami już teraz zaciera dłonie z radości. – W szatni rozmawialiśmy już o wynikach losowania. Panuje

umiarkowany optymizm. Im bliżej rozpoczęcia mistrzostw, tym atmosfera będzie gęstniała – przekonuje Pietrzakiewicz. Czy mając 23 lata nie zrezygnował jeszcze z szansy gry w kadrze narodowej Polski? – Występy z orzelkiem na piersi to marzenie każdego piłkarza w Polsce. Ja jednak jestem realistą, są dużo lepsi bramkarze ode mnie – mówi Pietrzakiewicz. Nic dodać, nic ująć. Obecny Banik Ostrawa od reprezentacji Polski dzieli bowiem lata świetlne.

Co ciekawe, ani trener RC Michal Bílek, ani też szkoleniowiec reprezentacji Polski Franciszek Smuda, nie cieszą się w swoich krajach zbyt dużą popularnością. Więcej błota wylano jednak na Michała Billa, który wprawdzie wywalczył z drużyną awans w barażach z Czarnogorą, ale całe eliminacje stały pod znakiem antyfutbolu. Bronisław Schimke sądzi, iż z Bilkem Czesi pogrzebią swoje szanse na wyjście z grupy jeszcze

przed samym startem turnieju. – Dla mnie to trener bez koncepcji, który w barażach miał po prostu szczęście. Sprzyjały mu też okoliczności, bo z powodu kontuzji musiał zrezygnować ze swoich dwóch pupili – Baroša z Hübschmanem. Obaj grali w eliminacjach koszmarnie, Bílek aż do barażów stawał ich jednak z uporem maniaka – zauważa Schimke. – Grę Czechów ożywił dopiero piłkarze Viktorii Pilzno, Petr Jiráček i Václav Pilař – podkreśla.

Niepodważalnym atutem Polaków będą kibice. – Fani przecisnąć będą zespół do dalszej fazy. Liczę na wspaniałą atmosferę we Wrocławiu, ale także na pozostałych stadionach w Polsce i na Ukrainie – uważa Karel Kula, czeski szkoleniowiec drugoligowego MFK Karwina. – Mam w Polsce wielu przyjaciół i mam nadzieję, że obejrzą z nimi mecze na żywo we Wrocławiu – planuje. A kto jego zdaniem jest głównym fawory-

tem grupy A? – Na pewno gospodarze. Polacy mają obecnie bardzo silną generację piłkarzy grających w klasowych europejskich zespołach. Podobnie mi się na przykład Robert Lewandowski z Borussia Dortmund, świetny jest też jego kolega z drużyny, Jakub Błaszczykowski – wylicza Kula. – Michal Bílek musi wziąć nauczkę z trudnych kwalifikacji i nie popełnić tych samych błędów. I wreszcie zrezygnować z piłkarzy, których forma znalazła się już za zenitem, i postawić na młode wilki. Jeśli Jiráček utrzyma formę aż do mistrzostw Europy, może być objawieniem całego czempionatu – uważa Kula. W Czechach pomocnik Viktorii Pilzno uchodzi za talent pokroju Pavla Nedvěda. Czy szykuje się zatem pojedynek Jiráček-Błaszczykowski o miano najlepszego pomocnika Euro 2012? Na ewentualny scenariusz jak z bajki musimy poczekać aż do czerwca przyszłego roku. (jb)

II LIGA HOKEJA

W grupie wschodniej II ligi doszło do zmiany warty na czele tabeli. W fotelu lidera zasiadli hokeiści Karwiny, którzy w derbach pokonali 3:1 Hawierzów. Wszystkie gole w bratobójczym pojedynku padły w pierwszej tercji.

**KARWINA
HAWIERZÓW 3:1**

Tercje: 3:1, 0:0, 0:0. Bramki i asysty: 4. Hegegy (Studený, Ivan), 6. Štefanka (Ivan), 19. Luka (Hegegy, Ivan) – 6. Klimša (Maruna). Karwina: Iláš – Tomis, Samiec, Rosulek, Novák, Mikšan, Błatoň, Orság, Stýdený, Urbánek, Štefanka, Moravec, Szajter, Galvas, Ivan, Javín, Ciupa, Luka, Škatula, Sznappa, Hegegy. Hawierzów: Vrba – Rimmel, Krsil, Balčík, Vydra, M. Zientek, L. Zientek, Machálek, Prokop, Klimša, Maruna, Pavlas, Potočný, Stránský, Kopún, Řička, Sztefek, Kraft, Lhotský, Pechanec, Brezani.

Gwiazdą spotkania był golkeeper Karwiny, David Iláš, który od drugiej tercji przyprawiał gości o palpitację serca. Hawierzowianie za wszelką cenę dążyli do odrobienia strat – trzykrotnie trafili jednak w słupek, nie dali też rady z rzutu karnego.

Lokaty: 1. Hawierzów 52, 2. Karwina 51, 3. Prościejów 49. Dziś (17.00): Hawierzów – Opawa, Prościejów – Karwina. (jb)

KURS DLA TRENERÓW »C«

W dniach 16-18 grudnia Powiatowy Związek Piłki Nożnej w Karwinie organizuje kurs dla początkujących trenerów licencji „C”. Zainteresowani mogą się zgłaszać na adres: ofsk@seznam.cz lub telefonicznie: 608 863 892, 739 299 599. Kurs przebiegać będzie w gmachu Szkoły Podstawowej przy ul. Dėlnickiej w Karwinie, początek o godz. 16.00. W styczniu (dokładnie 7 stycznia 2012) odbędzie się zaś seminarium dla trenerów licencji „B”. (jb)

W SKRÓCIE

POLACY POZNALI RYWALI W LIDZE ŚWIATOWEJ. Mistrzowie świata Brazylijczycy, Kanadyjczycy oraz Finowie (prowadzeni przez Daniela Castellaniego) będą grupowymi rywalami polskich siatkarzy w przyszłorocznej Lidze Światowej. Turniej finałowy odbędzie się 4-8 lipca 2012 w Sofii. Najciekawiej zapowiada się rywalizacja w grupie A, gdzie zagrają Japończycy, wicemistrzowie świata Kubańczycy, zwycięzcy LŚ i Pucharu Świata Rosjanie oraz mistrzowie Europy Serbowie. Dla białoczerwonych Liga Światowa będzie próbą generalną przed igrzyskami olimpijskimi w Londynie, do których zakwalifikowali się w Japonii, plasując się na drugim miejscu w Pucharze Świata. *

KOLEJNA KONTUZJA ŚWIDERSKIEGO. Siatkarz Zaksy Kędzierzyn-Koźle Sebastian Świdorski, który wrócił niedawno do treningów po ciężkiej kontuzji, doznał kolejnego urazu i na pewno nie zagra w dzisiejszym meczu z Jastrzębskim Węglem. (jb)

OFERTA

UNIHOKEJ – FORTUNA EKSTRALIGA: Torpedo Hawierzów – Pardubice (jutro, 17.00).

PIŁKA RĘCZNA – TIPGAMES EKSTRALIGA: Brno – Banik Karwina (dziś, 17.00). (jb)

grupa A	grupa B	grupa C	grupa D
1. Polska	1. Holandia	1. Hiszpania	1. Ukraina
2. Grecja	2. Dania	2. Włochy	2. Szwecja
3. Rosja	3. Niemcy	3. Irlandia	3. Francja
4. Czechy	4. Portugalia	4. Chorwacja	4. Anglia